

قاموس العبارة الانجليزية

جمعها وأعدادها

فهد أحمد بن هلابي

بريد إلكتروني: nooon101@hotmail.com



الإهداء ، ، ،

اهدي هذا العمل إلى كل من يجب العلم .
..... والإطلاع
..... والمعرفة

المؤلف





المقدمة:

الحمد لله وكفى والصلاة على عبده الذي اصطفى .. أما بعد
قال الله تعالى { وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ } (٢٢) سورة الروم

يفتخر الحضارم واليمنيين أن لديهم موطن ضارب في أعماق التاريخ ، وسمي موطنهم باليمن السعيد أو العربية السعيدة ، كما إن موطنهم هو الموطن الأصلي للشعوب التي عرفت بالشعوب السامية ، وهم أول من صدر لغات السامية إلى تلك الشعوب إن كانت عربية ، بابلية ، آشورية ، عبرانية ، فينيقية وأحباش وغيرهم من سكان الشرق الأدنى ، وبعدها تقللت الفوارق بين لغتهم ولغت الجزيرة العربية لغة عدنان ، فقاربوا هذه اللغة في ألفاظها وتجانس لهجاتها وأصبحوا يتكلمون بها بل أصبحوا من متصدريها ، فخرج منهم امرأ القيس الكندي وهو أهم شعراء العرب في الجاهلية كما يعتبره النقاد ، وأيضاً خرج منهم الشعراء المحضرمين أمثال قيس بن سلمة الجعفي وقيسية بن كلثوم وأبو الطمحان محمد بن زفر بن عمير الكندي ، كل هؤلاء أصحاب لغة وشعر سارت في الأفاق بسبب جودة سبكها وجمال رونقها .

كما أن لدى الحضارم لهجة يفتخرون ويتفردون بكلماتها ويعتبرون أن لهجتهم دسمة بكل ما تحتويه الكلمة من مفردات وعبارات جميلة مردها ومرجعها للعربية الفصحى ، فهي متأصلة ومتجذرة في اللغة العربية ولا تختلف عن كثير من اللهجات إن كانت عربية أو يمنية ، ولكن الاختلاف أن لدى اللهجة الحضرية خصائص ومميزات لا تجدها في كثير من اللهجات الأخرى حيث إنما اكتسبت هذه الخصائص من أمور عدة وكثيرة أهمها تلك المتعلقة باللهجة الحضرية في الشعر الشعبي كما يقول : المؤرخ الكبير محمد عبدالقادر بامطرف فخصائص اللهجة الحضرية قد استعملت في كثير من الأشعار الحضرية إما كغرائز أو على اعتبارها من صميم اللغة أو إنما من أفكار وابتداع الشعراء الشعبيين أنفسهم ، فالخصائص هذه كلها متداول استعمالها بين كل



قاموس اللهجة الحضرية

الشعراء الشعبيين الحضارم ، فما هو من اللهجة في الشعر الشعبي أو من إبداعات الشعراء الحضارم أصبح من صميم التراث الأدبي ومعترفاً بما ولا يستغني أي شاعر شعبي عن الركون إليها عند الضرورة، وأيضاً ما هو من خصائص لهجات المدن والقرى وقرى الوادي والساحل في لهجاتهم المحلية ، وأيضاً في كيفية نطقهم لهذه اللهجة و الأحرف .

ومن هنا عزيزي القارئ أتت فكرة إنشاء قاموس للهجة الحضرمية حرصاً منا في خدمة تراثنا وحفظه من الضياع والنسيان والاندثار ، والهدف هو تفسير معاني تلك الكلمات ببساطة للقارئ بما يكفي لفهمها والتعرف على معناها ، ولم نحاول في هذا الكتاب محاولة التقعرّ والوصول إلى اشتقاقات اللغة والبحث في أصولها ، ومن أراد فعليه الرجوع إلى المعاجم اللغوية وقواميسها ، وقد قمنا بشرح مفرداتها من العامية إلى الفصحى إلى جانب الحالة والمناسبة التي أتت منها هذه الكلمة إن كانت هذه الكلمة مستخرجه من الأمثال الشعبية الحضرمية أو من أبيات الشعر لأكبر شعراء حضرموت الشعبيين ، وأيضاً ما جادت به ألسن كبار السن وبعض الأصدقاء والزملاء وبعض المهتمين وما نشر في الإنترنت في بعض المواقع وبعض المنتديات المهتمة بتراث وتاريخ حضرموت.

بعض من الكلمات قد تتفق بالمعنى ولكنها تختلف في التسمية نظراً لاختلاف المنطقة والحالة والمكان والزمان ، وقد حاولنا جمعها وحتى ولو تكرر معناها ولم نستبعد (ال) التعريفية في بعض هذه الكلمات حيث لا تعتبر جزءاً من الكلمة .

أمل أن أكون قدمت في كتابي شيء ولو القليل من الفائدة والمعرفة في بعض من مصطلحات اللهجة الحضرمية، أسأل الله أن يوفق الجميع إلى ما يحبه ويرضاه إنه سميع مجيب.

المؤلف



حرف الألف

إندُرُ:

بمعنى أخرج ، واندرُوا بمعنى اخرجوا

أفسَلُ:

بمعنى أقل وأصغر، يقال في المثل: (أفسَلُ مغنيٍّ مريِّح نفسه)

أكسَحُ:

وهو الذي يمشي وهو يعرج .

احترَّيتُ:

بتشديد الراء ، يعني غضبت ، واحترت بمعنى غضبت ، والمثل القائل: (إذا احترَّيت

وانته قائم قعد).

أشلاء:

أهون.

إنقلدُ:

بمعنى أقفل ، وقلد الباب يعني أقفل الباب.

آداه:

بمعنى يديه ، والمثل القائل: (آداه في الرِّف)

إمصورُ:

أمعاء الإنسان أو الحيوان.

القي-لقى:

أي عمل ، والمثل القائل: (القي مسكَّة أعمى) أي عمل قبضه مثل قبضة

الأعمى.



أُمُّ حَبِيل:

العنكبوت.

إِبْطُ:

وهو التباطؤ والترثيث ، والمثل القائل: (إبط تسرع)، وهو يوافق المثل العربي القائل: (في التأني السلامة وفي العجلة الندامة).

آل:

أداة إشارة و انتساب فنقول : (آل فلان) (آل الشرح) (آل المكلام) ، وأيضاً لمعرفة الأهل والأصحاب والأسر والقبائل والتجمعات والطوائف والملل وما ينسبون إليه أو يعرفون به ، فنقول (آل بانافع) (آل البلاد) (آل القطن) (آل زمان أول) (آل البحر) (آل بايزيد) (آل الغار الاحمر).

الأمّات:

بتشديد الميم ،وهي الكيس الخارج من الجنين عند الولادة.

أبوي:

وهو الأب أو الوالد ، والواو لا بد منها فهي ضرورية عند نطق هذه الكلمة ، فلا يقال أبي أو البابا ، وأما عندما ينادى الأب فهناك أكثر من كلمة تستعمل مثل أباه ، يابه، يابوي، باه وهي تختلف حسب المنطقة وحسب القبيلة.

أبب:

وهي لفظه لا معنى لها إلا التأكيد الشديد أو للتضخيم والاستغراب أو للمبالغة وللاندهاش ، وهي لفظه سماعية فقط ، فمثلاً للتأكيد نقول: (أبب أنا معاكم أو وراكم)، وللمبالغة والتأكيد الشديد وللتضخيم نقول: (أبب كبير أو أبب طويل قصير)، وتكرر الباء في هذه اللفظة كثيراً حسب التأكيد الشديد وزيادة



قاموس اللهجة الحضرية

المبالغة فيقال: (أبببب).

أبدأ:

وهي للنفي القاطع، وتنطق منونةً في اللهجة الحضرية، فيقال: (أبدأ ما جلست أو أبدأ ما قد خرج الشارع أو ما قد لعبت كرة)، وينطقها البعض فيقول: (ابد ما قد حصل كذا...) ، بدون تنوين.

أثره ، أترك:

يقال: (بمحت عنه في المكلا أثره سافر) ، أي حسبته في المكلا وضنته فيها، أي تبين واتضح انه سافر ، ويقال: (صدقتك أترك تكذب) ويعني أنك تكذب .
أثر:

يعني ترك عليه انطباعاً مغايراً جديداً وعلامة ، يقال: (أثر عليه صديقه أو أثرت عليه القضية) ، (بتشديد الثاء) ، (وما يتأثر فيه الضرب) ، أي لا ينفع معه التأديب لأنه لا يأتي معه بأي نتيجة تذكر .

أثم:

وهو فم الإنسان ، يقال: (سعيد إثمه كبير) ، أي إن فمه حجمه كبير ، ويقال أيضاً: (سالمين إثمهم ملان بالكلام) ، يعني انه لديه الرغبة والاستعداد بالحديث ، ويقال: (إثمهم مفتوحة) ، أي انه اعتاد على غيبة الناس والطن والجرح فيهم والمثل القائل: (إيدي في إثمه وصبعه في عيني).

أربيه:

تصلبات والآم عضلية بدون تورم كبير بجانب العانة في الفخذ ، تصاحبها تكسير وحمّة ، وتنتج من الجرح في الإنسان أو من وخز الإبر ، بسبب عدم براعة الممرض.



أثث:

عند تجهيز البيت يقال أثث ، ويعني جهّز البيت من متاع وغيره، وهي تعتبر لفظه مستحدثه في اللغة الحضرية ، وبالمقابل لها مرادف وهي فَرَشُ البيت.

إثم:

بمعنى ذنب يقال: (مَسْكِينِ فلان حَصَلَ إثم) ، أي إن فلان من الناس قد وجد من عمل سيئ أو لقي جزاءه ذنب.

الأوادم:

وهم البشر، والآدمي واحدهم يقال: (تكلّمت على الأوادم)، أي تكلّمت على مجموعة من الناس.

إستأدى :

أي اشتكى يقال: (ما قد حد استأدى منه) أي لم يسبق لأحد أن اشتكى منه، والذال تحوّل إلى دال في كلمة استأدى في لهجة حضرموت في الساحل خاصة.

انقاص البرد :

وهو البرد الذي يتزل مع المطر ويختلف حجمه.

إثل:

بكسر الهمزة أو فتحها ، وهي نوع من الشجر ينمو تلقائياً ، وهي تكثر في وادي حضرموت مثلها مثل شجرة السدر (الدوم)، قال تعالى: { فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرْمِ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِى أُكُلٍ خَمْطٍ وَأَثَلٍ وَشَيْءٍ مِّنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ } (١٦) سورة سبأ .

الأزميل :

أداه تستخدم للنحت والنقش والحفر في الخشب ، وفي الصخر و المعادن .



إيبله :

بكسر الهمزة وكسر اللام المشددة ، أي بالله : الإيجاب المشفوع بالقسم ، وهي من الكلمات التي يستعملها أهل البادية كثيراً .

الأقْصام :

أقسام النخل ، جريد النخل ، يستفاد منها كثيراً في عمل سقف من جريد النخل أو من أقسام النخل ، يجف بعد أن يترع من جذع النخلة ، ومفردها يقال له قُصم .

الليِّف :

الألياف المتشابكة التي تكون في النخلة ، وتكون باستدارة جذع النخلة ، وحول الكرب ، ويستخدمها البعض لتنظيف الأواني عوضاً عن الليفة الصناعية .

أقليد :

وهو تحفه فنية ، مكونة من عود خشبي لإغلاق وفتح الأبواب ، يستخدم لفتحه عود خشبي أيضاً به أسنان خشبية ، ولا بد للأقليد من أسنان تختلف من واحد لآخر حتى لا يستطيع فتحه إلا من بيده الأقليد ، وهو بمثابة المفتاح الحديدي في وقتنا هذا والمثل القائل: (خوك إقليدك) .

إبره :

وجمعها إبر ، وهي الحقنة والحقن الطبية ، يحقن بها الجسم بالأمصال والأدوية السائلة للعلاج والوقاية معاً .

اشرّ - اشّر :

أي أعلم أو ارسم إشارة ، يقولون اشّر أو اشّر في الكتاب أي أعلم علامة ، أو إشارة في الكتاب أو أشر عليه بإصبعه أي أشار عليه .



أَكْشَفُ:

أي طبعه سيئ ورديء وعنيد ، والكشافة العناد ، والمثل القائل: (فقر وكشافه) ويمكن أن يقال على الآت أو الأجهزة ، فيقال: (جهاز أكشف) ، أي انه رديء وغير صالح للعمل.

أَيُّوَا - أَيُّوَا:

تقال للإيجاب: (نعم) ، أو عند إيجابية الداعي.

إِبْرُومُ:

قطعتان معدنيتان تتشابكان لربط الخزام.

أَبْلُ:

بضم الهزة وتشديد الباء المفخّمة ، وهو نوع من المعجنات والحلويات التي تعمل في حضرموت ، وهو عبارة عن كعك صغير الحجم هش حلو المذاق لاحتشوة فيه.

إِبْلِيسُ:

وهو أبو الشياطين وكبيرهم ، يقال: (ولد أو ود إبليس ، وبنت إبليس) صفه للشخص الخبيث ، وأيضاً تأتي بمعنى الذكي والشيطنة.

أَبُو:

للكنية كما في العربية ، وتنطق بو عمر ، بو محمد ، بو سالم وتدغم الألف تماماً.

أُمُ سَبْعَةٍ وَسَبْعِينَ:

هي أم أربعة و أربعين ، لها أرجل كثيرة تلذغ.

أُوبُ:

صرخة لإيقاف سائق السيارة ، فيقال: (اوب عندك) ، أي يعني وقّف السيّارة.



أَمْبُوهُ :

وهو الماء ، وهذه الكلمة خاصة بالأطفال يلقنون بها لكي يسهل عليهم نطقها في حالة رغبتهم في الحصول على الماء.

أَحَّ:

بفتح الهمزة وتشديد الحاء ، للتأوه أه ، وهي كلمة دائماً ما تستخدمها الإناث في حالة إعجابها بشي معين مثلاً يقال : (أح من ذاك القماش) ، يعني ما أجمله وما أحلاه من ذلك القماش ، كذلك يقولون لتقليل من عمل شخص معين مثلاً: (أح منك ما سويتها زين)، كذلك لفظة المتألم إذا لسعته النار أو لسعة حرارة والمثل القائل: (دحق على الجمر ولا تقول أح) ، وأيضا لفظة عندما يأكل الإنسان الفلفل والبسباس والمثل يقول: (من بغاء البح لا يقول أح) ، والمثل الآخر القائل: (لا تقول أح يسمعك العدو يفرح).

الآجرُ:

والجيم هنا ينطق (يا) دائماً في حضرموت الساحل وجزء كبير من الوادي ، والآجر هو طوب أحمر من الطين المحروق في الأفران ، ويجرق بالنار حتى يقسى قساوة شديدة ، بنيت منه المساجد القديمة جداً في حضرموت ، وبني منه جامع (هارون) بشام القديم.

اَكْسُ عَلَيْهِ :

بتشديد الكاف ، يقال على شخص معين أو على موضوع ، فيقال: (إكس عليه) ، أي ألغيه وتجاهله أو أستبعده ألبته.

الأوْدُ:

حصاة الري للزرع.



الأسْتَه :

الأهبل أو الغبي قليل الفهم ، وينطق أحياناً بدون الألف (سته)

أُوقِيَه:

معيار وزن معروف في حضرموت قل استخدامه الآن بعد استبداله بوزن الرطل والكيلو .

أُصْ - أَصَه:

لطلب السكوت والهدوء وعدم رفع الصوت ، وتأتي أحياناً للاستنكار والاعتراض على الكلام والتتهكم عليه ، أي يطلب منه الصمت عن هذا الكلام لأنه غير مقبولاً على الإطلاق ، وأن يدع ويترك مثل هذا الحديث .

أُواق:

عمله حضرمية قديمة .

الأَيْكُ :

في لعبة الضمنه ، كما تسمى في حضرموت (الدمينو) ، هو الرقم (١) .

إِدْحَقْ - دَحَقْ:

بكسر الألف و تسكين الدال و فتح الحاء ، بمعنى أمشي مثلاً يقال: (ادحق بسرعه) أي امشي بسرعه ، ودوس أو ادعس مثلاً يقال: (ادحق عليه بقوه) أي دوس عليه بقوه .

أَرْقَشُ:

بني مع البياض :مثلاً يقال: (هذا طير أرقش)، أي لونه بني مع قليل من البياض .

أَطْلَسُ :

ذو الملمس الناعم الأملس ، وهو نوع من أنواع القماش .



اشّ :

لفظة لنهر وطررد وتفريق الحشرات أو الحيوانات أو الطيور .

ايشّ :

لفظة للاستفهام غالبا ، وللتساؤل المتعجب أحيانا ، (ايش هذا ؟) ما هذا ؟ ،

(ايش لك ؟) ، (ايش به ؟) ، قال الشاعر متعجبا ! :

ذا ايش من حب احرمني رقادي * ذا ايش من حب كل ما جيت

با نقصه عالوهم زاد

و يقولونها للتعبير عن فوات الشيء : (ايش قد راح) ولها تعابير مختلفة.



حرف الباء

بَعْرَه:

روث الماشية وجمعها بعير.

بَرِك:

أي مبروك، ومن المباركة .

بَلِي:

أي بالذي يقال: (أيش اسوي بلي قدامي) أي ماذا أسوي بالذي أمامي .

بَخْت:

وهو النصيب أو الحظ ، والمثل القائل: (أبو العيال ربع بخت)، والمثل يقال للمرأة التي ترضى بزواج لهُ أولاد فنصيها وحظها ليس بكامل.

يَنْدُنُّ:

أي يقوم بالأذان ، وهو رفع صوت الأذان للإعلام بدخول الصلاة، والمثل القائل: (يَنْدُنُّ عندُ أصقع).

بُوَاه:

معنى بأي شئ أو بماذا ، والوَاه تعني ماذا ، يقول الشاعر: (نكتب بُوَاه صبحت مثل السّاعية فوق القشار).

البَغْرِيز:

سمك يملح لغرض حفظه ، له رائحة غير مستحبة.

بَنْزَر:

لغة الغزل كاملة.



بَلاش:

مجاناً.

بالمخَّب:

العنكبوت.

بُزْبُز:

قصة الرُّشبة أو الشيشة (النارجيلة).

بوفتيَّله:

نوع من السلاح القديم ، يحشى فيه البارود المتفجر.

باقرنقَاح:

تورح يصيب الأطفال في إحدى الفكين أو كلاهما.

بَطَاح:

الرمل (الكثيب).

بَغِيَّة:

من أجود أنواع العسل.

با:

لفظه بمعنى سوف ، وتكون قبل الأفعال للتسويف فنقول: (بانجلس ،

بايروحون ، بايفعلون ، بايموتون .. الخ)، ولفظة بمعنى ربما ، فنقول (با) يقع

أي ربما (سيقع) سيكون.

وتسبق أسماء كثيرة من العائلات الحضرية حيث اشتهرت بها كثير من قبائل

حضرية مثلنا نقول: (باطاهر ، باعمر ، باعلي ، بارفعه ، باعيقه ، باعقبه ،



قاموس اللهجة الخضرية

بانخر، بأنف، بأسد، باعري باراس، باكور) وهذه التسميات إما تسميات لأسماء أناس أو حيوانات أو مخلوقات أو جمادات أو أماكن .. الخ.

بَايرُ:

معنى رديء وسيئ ومخادع ومحتال، يقولون: (إنسان باير)، أي إنسان رديء وغير صالح ومخادع ويقولون: (بضاعة بايره)، أي تالفة وغير صالحه والمثل القائل: (بضاعة بايره ولا غريم مطل).

بِيحُ:

معنى الفسحة أو الرخصة، والمراد به الترخيص للحيوان والنشرة برعي الكلاء والعشب بكل حرية مطلقة بعد ما كان ممنوعاً من قبل عليها.

بَاعُ:

جمعه (باعات)، وهي المسافة من طرف الأنف إلى نهاية إصبع اليد اليمنى ممدودة حوالي ١٠٨ سم، كما جاءت هذه اللفظة في الحديث المشهور (ما تقرب مني عبدي ... الحديث).

الْبِنْطَلُونُ:

البنطال.

بِزْبُوزُ:

وهي (الحنفية) صنبور الماء، أحياناً تلقب للشخص الكثير الكلام يقال: (هذا شخص بزبوز)، أي كثير الكلام.

البُرْئُصُ:

يوضع على الرأس وحول الصدر وعلى الكتفين، مع بقاء صفحة الوجه ظاهرة.



باشته :

ورقة الكوتشينة المعروفة.

البوني :

الباب الذي يفصل بين جناح وآخر في البيت.

بشق :

في جانب يقول الشاعر: (انتہ بشق يا كامل الأوصاف والدينا بشق).

برزبه :

أي اختلى به ، يقال: (بغيت بأبرز بك)، أي أريد محادثتك على انفراد ،
(والبرزة) الكلام مع آخر على انفراد ، وفلان (مبرز) يعني لوحده في المجلس
متفرد وحيد مبتعد في ركن المجلس بخلاف الآخرين المتقاربين والمثل القائل:
(برز بي وقل لي حب أمك).

البكرة :

وهي عمود دائري من الحجر يرفع به السقف ، يضع في كل غرف الدور
الأرضي تبعا لحاجة مساحة الغرفة.

با فتيله :

فانوس صغير شمعه مصنوعة من القماش مغموسة في قاز ، (شمعة الكيروسين).

البنص :

هو قطعة قماش مستطيلة ، مخرطة بصورة بسيطة جدا ، يخرطون جهة من
المستطيل مع بقاء الفتحة المخصصة للوجه ، ويخرطون بجهة أعلى الوجه قرنان
أو خيطان لشد البنص بعد لبسه بما يشبه عصابة الرأس والبنص للمرأة غطاء



قاموس اللهجة الحضرية

الرأس حال الصلاة ، وتستمر العذراء بلبسه في البيت، ولا تكاد تخلعه ، وتلبسه العجوز عند منامها كذلك.

بِمَارْ :

معيار مقياس وزن معروف وهو تقريباً ٣٠٠ رطلاً. وغالبا ما يزن به التمر .

بِقَشْ :

بكسر الباء وفتح القاف ، بمعنى فلوس والنقود.

البُرْمَه :

نوع من القدور المستورة .

البَاغْ :

قصر للسلطان في الغيل ، وهو شبيهه بتاج محل الشهير في الهند .

بُنَّه :

وهي عرض الإهمام حوالي ٢ سم.

البَيْتْ :

المخزن في الحصن ونحوه.

بُرْقَعْ :

ما تحجب المرأة وجهها به ، ويختلف البرقع حسب كل منطقة في حضرموت .

بَسَطْ :

بفتح الباء ، بمعنى الفطور ، والمثل القائل: (بسط بخسارة).

البُوري :

هو رأس الرثبة أو الشيشة (النارجيلة) الذي يوضع فيه مادة التبغ أو المعسل عند المزيز.



باصُواب :

طشطشت المطر الصغير جداً ، المطر الخفيف .

باصيَّقَع او الصَّقَع :

طائر مائل إلى لون الاخضرار، لا يفر من الأصوات نظراً لضعف في سمعه ، من فصيلة الحمام ، شبيه بطائر العول.

بَانَه :

مفتاح الصواميل

بِسْرُ :

البلح وقد تلون بالحُمرة أو الصُفرة دون أن يُتمر بعد.

البنقَلَة و البناقل :

هي كالفلل والاستراحات ، وهي أبنية يتفننون فيها ، وتكون غالبا في مناطق سهباء قريبة من المزارع ، وتكون مفردة غير متلاصقة ومتباعدة.

بِقَل :

من البقوليات يأكل غالبا مع وجبة الغذاء شبيه بالجرجير.

البِد :

بناء حجري بين الجرب والساقية ، يتحكمون بواسطته بري الساقية ، حتى إذا امتلأ ردموه ، فيمنع الماء من خروجه من الساقية ، إذا نقص الماء وضعف وتوقف عن الجرب.

بركَة :

حوض مملوء بالماء ، إنما اقل عمقا من (الجايية) ، لا يتجاوز عمقه طول الساق تقريبا ، توجد في المساجد أيضاً .



البلايط :

عبارة عن معلق خشبي ، يستخدم لتعليق (الشول) قربة الماء .

بطال :

معنى سيئ أو بذيئ ، ويقال على الشخص: (هذا إنسان بطال) ، أي شخص

سيء.

بازار :

السوق.

البردلو :

المخمل.

البابور :



يستخدم لتسخين الأكل ، أو لعمل الشاهي البخاري المعروف ، حيث يوضع فيه الجمر ، وتوجد به فتحة في وسط البابور لزيادة اشتعال الجمر ، وكما يوجد به مقابض على أطراف

(نموذج من البابور)

البابور ليسهل حمله ونق

بنيه :

بتشديد الياء ، يعني البنت أو الفتاه.

بقعه :

قطعة الأرض .

بقعه :

معنى الدنيا ، يقولون في حزموت عند التحية وهي مشهورة في الساحل وفي

الوادي: (كيف بقعه) ، معنى كيف الدنيا معاك.



البُوين :

باب كبير ضخم ثقيل ، يفصل بين دورين ، فلو أن لصاً دخل البيت حجرة ذلك الباب عن الدور التالي أو أبطأه من الهرب إلى الأسفل إن كان قد دلف من الأعلى.

بِنَعْ :

الأقراط من الحلبي.

البَيْل :

فاتورة الماء او الكهرباء

بدَعِيدَع :

طائر له كيس في الحلق ، منقاره طويل ولونه بني مع البياض.

بَعْدُ :

بمعنى أبعد ، والمثل القائل : (بعْدُ الرزق من طريق الرزق)

بَغَى - بَغَيْت - بَغَاهَا :

بمعنى أراد ، وبغيت بمعنى أردت ، وبغاهها بمعنى أرادها.

بَيْسَه :

عمله معدنية من معدن الصفر ، وهي أقل من العانة.

بَتُّ :

بمعنى ذهب وراح ، والمثل القائل : (جاء كما يوم بت)

بِرَّعْ :

أي خارج ، وبرع الدار خارج الدار.



حرف التاء

تَعْلُومَه:

درس.

تَقْبَعُ:

تضرب ، وباتقُبَع في النَّاطِر أي باتضرب في الوجه.

تَخْلَعُ:

تزرع ، والمثل القائل: (إبن ولا تخلع).

التُّخ:

بقايا السمسم بعد إخراج مادته الزيتية ، والمثل القائل: (بعير يعصُر وبعير يأكل

التُّخ).

تَبَّ:

تذهب ، وتبَّه يعني تذهبُه ، ويقال وين باتبَّ أي يعني أين سوف تذهب.

تَحَبُّ:

استتر ، ويتحى يستتر، متحى مسستر.

تَرِيضُ:

أي تمهل ، والرَّاضه التأني في الأمور ، والمثل القائل: (ترييضُ ياجرد لاتعنكر لك

سقاية)، (والرَّاضه من الرَّحمن) .

تَرَاشُخُوا:

تضاربوا وتشاجروا ، يقول الشاعر:

تَرَاشُخُوا بِالكَوَا فِي لَأْمَنٍ مَا يَضْهَرَن دَم



تَحَاذِرُ:

بمعنى تستحي ، والمثل القائل: (تحاذر الجمل وتظهر عاجل).
تُرْكُمَهُ:

علامة ظاهرة.

تَخْتِمُ:

تسد ، يقول الشاعر:

يا باحكم عبرت باختم علي الحنجرة

تَادِيهِ:

أي تؤلمه ، يقال: (ركبته تاديه أو يده تاديه) ، أي تؤلمه وتوجعه.

تَعَيِّنُ:

بتشديد التاء ، بمعنى انظر والمثل القائل: (لو باتحلب البقرة تعين في وجهها).

تَمَامُ:

أي للموافقة على الشيء ، بمعنى (كل شي تمام) أي كل شي على ما يرام ، أو تم الأمر.

تَانُ:

وهو التان أنثى الحمار ، أو الأتان ، تنطق بدون الألف (تان).

تَغْبِي:

اختفى ، والمنغبي المختفي.

تَبَا

بمعنى تُريد ، وهي كلمة كثير ما يستخدمها أهل البادية والمثل القائل: (إن تيا

الناس عبيدك رطب إيدك).



قاموس اللهجة الحضرية

تَغْلَبُ:

ترفض

تَفْسَحُ:

ترفض ، يقول الشاعر :

تحل وتنعم وتفسح في المصايب والذنوب.

التَّبِيلُ:

التبن ، وهو القش الناتج من مخلفات سيقان القمح (البر) المكسرة بعد دوامتها.

تَيَاسِيرُ:

مرحلة الوصول في البناء لموقع الشبايبك .

تَعَاشِي:

تصيح وتوبخ.

تَايِرُ:

إطار العجلات في السيارة.

تَقِّي:

بفتح التاء و شدّ القاف ، بمعنى تسوّي ، مثلاً يقال: (ليش تقّي كذا أو ليش

أقيت كذا) .

تَفَال:

بكسر التاء ، بمعنى سفرة الطعام ، وهي السفرة التقليدية

للطعام عند أهل حضرموت ، تصنع من سعف النخيل وهي

عبارة عند دائرة مستوية الشكل ولها حواجز جانبية .



(نموذج من التفال)



قاموس اللهجة الحضرية

تُوَلِّه :

مقياس وزن معروف ، يستخدم لوزن الذهب والفضة.

تَصَوَّل :

يقال تصوَّل الأرض تجمع مياه الأمطار في الأرض.

تَهَيَّع :

تقيأ.

تَهَاد :

بكسر التاء و فتح الهاء ، بمعنى تضارب ، وهذه يعني مضاربه ، والمثل القائل :

(يَهْد وَيَصِيح) .

التَبْدَاه :

عملية التنفيس بين الزراعة لتخفيف تراحم النبات لأجل نمو النبات سريعاً.

تَوَّ :

وهي بمعنى حالا ، يقال:(تَوَّك جيت) ، ويقول الشاعر:

تشهد لنا أقوالنا وأفعالنا* من قال شي في الحب توَّ يفعل

تَوَّك:

أي على راحتك ، يقول الشاعر:

تَوَّك رَشْنُ فِي الْحَضْر * تَوَّك مِنْ هُنَا لِمَا عَرَف.

التَّرِيكُ - الأَثْرِيكُ:

فانوس يعمل على ضغط الهواء والقاز معاً ، حيث يُبَخ القاز

المضغوط في شمعة حريرية تسطع ضوءاً.



(نموذج من الأثريك)



التصريف:

وهي حالة إنقاص وقطع عدد من الاحتيال قبل استوى الثمر ، بقصد التخفيف وزيادة حجم الثمر و إراحة النخلة.

تفالج:

تجادل.

تمر مدحق:

عجينة التمر بعد نزع النوى ، وقد لاينزع أحياناً حيث يبقى النوى ، وهرسه بالأرجل ، تكون عملية هرسه بواسطة اليد أو الرجل بعد تنظيفها وغسلها ، يتم اختياره من أنواع رديئة من التمر عادة وليس بالضرورة.

التجليد:

تجليد الدار بالطين وبالرماد.

تفله:

وهي البصاق.

التنار : او التنور:

يصنع من الطين المحروق (الفخار) ، ويستخدم لعمل الخبز أو ما يسمى خبز التنار ، وهو خبز تختلف تشكيلاته وأنواعه ، ولأجل إشعال التنار لابد من وجود الحطب ويتم إشعال الحطب وهو بمثابة الشولة في التنانير الحديثة ، شكل التنار أسطواني ويأتي منفصلاً او ملتصقاً بجدار المطبخ ، وهناك تنانير حديثة والتي تتكون من الصفائح الحديدية والغاز ويسمى بتنار الغاز ، وأيضاً حديثاً أدخل في تنار الطين شولة الغاز حيث عمل لتنار الطين شبكه توزيع الغاز اسفل



(نموذج من التنار)

التنار الطيني .



التكّية :

هي المَحْدَّة أو الوسادة .

تِيحَه :

وهو كبت أو دولاب بين داخل الغرف، يكون في الجدار في الغرف المتزلية لحفظ الأشياء والأدوات الخاصة.

التَّاوَه :

وهو الوعاء الذي يستعمل لقلي الصيد أو البيض .. الخ .



(نموذج من التاوه)

تَبَاتِيكُ :

تقال لمجموعة من الأشياء تقوم بعملية التزيين والتجميل ، فمثلاً يقال : (الغرفة ملانه تباتيك) ، بمعنى إنها ملئت بمجموعة من الأشياء جعلت منها شكل مختلف .



حرف الثاء

ثعل:

الثعلب.

ثمد:

وهو من أفضل الأسماك المحببة عند الحضارم ، والمتاحة عند الجميع لكونه سمك يتلائم مع جميع الطبخات ، ولحمه لذيذ الطعم ، وخاصة كل ما كان لونه يميل إلى الاحمرار ، حيث يعد من أهم الأسماك التي تصدر إلى الخارج وخاصة إلى أوروبا وأيضاً هو ما يعمل به معلبات التونة.

الثاره :

المساحة الواقعة بين البئر والحوض .



حرف الجيم

الأجّاح:

وهو المذنب ، والمثل القائل:(الأجّاح يستعني) ، أي إن المذنب يعتقد إن الناس ينظرون إليه ، وأن ما يدور من كلام بين القوم يعنيه.

الجعبه:

الإلية عند الإنسان ، أعلى الفخذ ، وجمعها جعّاب والمثل القائل:(أبرد من جعبه مستقيه) .

الجحي:

الأرض ، والمثل القائل:(ما سقط من السماء يلتقيه الجحي).

الجلّب:

الماشية التي تباع وتشتري.

جّازع:

مار.

الجحّلة :



ينطق الجيم بالياء كما هي لهجة أهل حضرموت الداخل والساحل في نطق حرف الجيم يا ، وهو يصنع من الطين (الفخار) له استخدامات كثيرة كتخزين الماء أو التمر أو الطحين أو الحبوب ، وعادة ما يكون في الحمام ويكون (نموذج من الجحلة) ممتلئ بالماء ، يقول الشاعر في ذلك:

ياريت رمضان يقعد عندنا أربع سنين ** الكيش مربوط و(اليحلة) ملانه طحين.



قاموس اللهجة الخضرية

الجُبَّة :

مفرية غليظة مصنوعة من الفرو أو الصوف

الجَابِيَّة :

وهي البركة ، وتنطق يايبه عبارة عن حوض مربع مملوء بالماء ، عميق نوعا ما على قامة الشخص ، يوجد في المساجد لأغراض الوضوء والاعتسال فيه .

الجرمَلُ :

فانوس القاز العادي .



(نموذج من الجرمل)

الجليجلة :

نبات مخدرة ، تنمو بشكل عشوائي دون أن يزرعها أحد ، تصيب الشخص في حاله أكلها بنوع من التخدير والهلوسة.

جبل المرَّيش :

سلَّة من الخوص يحملها الحمار أو الإنسان لنقل الطين ، تكون صغيرة الحجم.

جبل المدَّمن :

سلَّة من الخوص يحملها الحمار أو الإنسان لنقل الدمان (روث البهائم) ، تكون كبيرة الحجم.

الجَهْرُ :

للآبار التغميق والحفر ، وإزالة المخلفات والأوحال منها ، أو حتى يبلغون الماء إذا نضب وقل منها .



الجلجل :

السسم.

جويد:

طيب ومؤدب ، تطلق لكل للذي يسمع الكلام.

الجحمة :

حشرة لونها أسود ، كبيرة الحجم نسبياً.

الجرب:

القطعة الزراعية الصغيرة الصالحة للزراعة ، فيها النخل والزرع ، ومفردها جربة.

الجُهوَش :

يعمل في الجمر نصف نجاح ثم يجهد ، وهو قمع يميل إلى اخضرار اللون.

الجدفرة :

الأرض المحددة من السيول ، أو الأرض البور التي أبطت دون زراعة

جفير:

غمد السيف أو السكين أو الجنبية الحضرية ، وفي المثل: (ما للنصله إلا ذا

الجفير)

الجُونِيَّة :

هي الشوال ، فنقول مثلاً: (جُونِيَّة رُز وُبر) ، أي شوال رز و شوال بر وهكذا.



حرف الجاء

حُطُّ:

أي ضَعَّ وحطه أي ضَعَّهُ .

حِيَتْ:

مكان

لُحُقُ:

بمعنى أوجد أو حصّل ، والمثل القائل: (إن لُحُقَ غِذَاهُ مَالِحُ عِشَاهُ).

حَيَّسَه:

وهي الإعصار البحري.

حِتَاتُ:

الدقيق من الشيء كالأكل وغيره ، فيقال: (حِتَاتُ اللَّحْمِ) ، أي الدقيق الذي ينتج من اللحم

حِمْرُ:

نوع من أنواع الخشب ، وهو نوع جيد.

حِنَّقُ:

زعل.

حَجَلُ:

عبارة عن شرح زراعي ، ذات تربة خصبة صالحة للزراعة.

حَصَلُّ:

بتشديد الصاد، بمعنى وجد.



حَذَل:

القوة والصلابة.

حَبَابَه:

الجدة.

حَيَّاك:

للشأن والترحيب.

الْحَادِقُ:

الرجل في الشيخوخة ، وهو طاعن في السن.

حَنَّة:

بفتح الحاء والنون المشددة ، وهو صوت رفيع يصدره المعدن مثل الرنة يقال: (السيارة فيها حنّه) أي فيها صوت ويقال: (أهل فلان عندهم حنّانه) ، وهي جمع حنّة ، أي يصدر من بيتهم صوت ، إما صوت زواج وفرح أو صوت صياح وصراخ وإزعاج.

حَفِن:

راحتين اليد.

حَرْفُوف:

أجزاء صغيرة من قرص الخبز.

حَد:

تأتي بمعنى أحد هو (الواحد) ، ويسقط الألف تماماً ، ونقوم بالسؤال فنقول (حد هنا) مثل قول الشاعر:

حد في الغبّه وحد *** ماسك من السكة طرف



قاموس اللهجة الحضرية

أي بعضهم كذا والبعض الآخر كذا.

الحَشَكُ :

أشجار جافه توضع بين كل موفر وموفر لحماية البيت من التصدع أو نزول الأرضية نتيجة للحمل الثقيل، ويسمى ذياذ في بعض المناطق.

حَرَبٌ :

جَهْز .

حَمَمَه :

وهي الهمَّهَمَه ، والمثل القائل: (تحمم لا ينسونك).

الحِكَاء :

وهو اول ايام العرس ، ويكون عند أهل العروس ، ويسمى قبوض في بعض المناطق .

حَدْرَى :

الناحية الشرقية من وادي حضرموت .

الحِزَامُ :

من الفضة أو الذهب ، تربط المرأة خصرها به .

الحُوَكَة :

أي نسيج العناكب .

حَمْسٌ :

بكسر الحاء يعني زِعْل ، والحَمَس يعني الزِعْل .

الحَسِيف :

التلف ، ويحسف يتلف .



حَيْلَه:

ماء يبقى في حفره بعد الأمطار لمدة شهر تقريباً أو أزيد ، يستخدم ماء شرب للحيوانات.

حَرْفُوف:

جزء من قرص الخبز.

حصان السكّن:

حشرة من الجراديات ، له سيقان طويلة جدا وقد يكون لونها اخضر يسمى أحيانا بعَرَكَبُ السكّن.

حَبَّوَة :

هي طريقة يجلس بها الرجل بضم رجليه إلى بطنه وربطهما ببعضهما ، أو مع الظهر، عرفها العرب قديماً وكره الدين الجلوس بها يوم الجمعة والإمام يخطب حيث يستعمل للحبوة عمامة أو شال أو غيره.

الحنْدُولُ :

حشرة من نوع الخنافس ، لونها أخضر، يتباركون بها ، تكثر بعد موسم المطر

حَبْ حَب:

البطيخ ، ومن أشهرها حَبَّ مَيْفَع حجر.

حَطِيطُ :

نحيف ، والرجل الحَطِيطُ هو الرجل النحيف.

الحِجَلُ:

من الخلاخل الفضية ذات الوزن الخفيف ، وملتصق في هذه الخلاخل حبات القناقن التي تحدث صوت مميز عن الحركة.



الْحَمْرَاء :

نوع من التمر.

الحاشدي :

نوع من التمر.

الحجوة:

بكسر الحاء وفتح الواو ، وهي مدخل البيوت الشامية ، وتفصل بين الباب الخارجي (الرئيسي) التي تسمى (بالسدة) والباب الداخلي وكأنها ملجأ تستتر فيه المرأة قبل ولوجها للمنزل مسفرة وجهها لمن يشرف عليها من النساء ليعرف من هي الضيفة فيسمح لها بدخول الدار ، ومن فوائدها غير التهوية دخول النساء إليها وهنّ غير راغبات في الصعود فيتحدثن مع أهل الدار تحت الأمر الذي جئن لأجله بصوت كاف دون أن يسمعه من خارج البيت ، ويستخدم كمهرب آمن من الحريق في حالة الطوارئ ، ذا تكون بأركانها أوتاداً كالسلم يمكن استخدامها للفرار إلى طوابق أسفل دون اللجوء للقفز والهلاك ، وهي مكان جيد للتهوية لا ينشق المرء فيه من دخان ، وقد لا تكشف عورته وعورة أهله أمام الناس ويمتد إليه اللهب.

الحوض :

الحوض الواقع بجانب البئر .

الحومر :

التمر الهندي.

الحظار:

تحويلة النخلة ، أو ما سواها من المزروعات ، أو ما يتم جثّه ، ويكون بعمل سور من سعف النخيل حظرا له من امتداد الأيدي إليه.



الْحَرَاوَه:

الذهاب إلى أهل العروسة لأخذها ، والغذاء مع أهل العروسة

الْحَالُولُ :

بذرة في حبة النبق (الدوم) أو نواة النبق.

الْحُرُوي :

المشارك بالذهاب مع المعرس لإحضار عروسته.

الْحَزْرُ :

وحدة لقياس وصول ماء السيل في الساقية ، في ربع الساقية أو نصفها أو مالاها.

الْحَدَجُ :

المر (الحنضل) .

الْحَجِيرُ :

الزغاريد أو الصليق.

حاجَة فَنَانَة :

حاجة حلوة.

الْحَبْر :

وهو نضوج الغاسي الأخضر ، واستحالته إلى ما يشبه التمر فيتساقط تلقائيا ، وهو ما تنفيه النخلة عنها فلا يستمر إلى المراحل التالية ، لذا يقطف أو يتم التقاطه و أكله.

الْحُوَاتُ :

الدود.



الحيوان:

الأطفال الصغار.

الحَقَبُ:

خيطة حول البطن ، موضع السرة .

الحَتِي:

مسحوق الدوم (النبق) المطحون المجفف .

الحَيِّكَة:

مسحوق نباتي يستخدم للغسل وخاصة للنساء مثله مثل الصابون ، وكان بديل الصابون قبل ظهوره.

الحَرَو:

وهو جريان السيل في الوادي أو الساقية ، ويزيد وينقص إذا كسرت بعض السواقي أو إذا لم يكن بالوادي بد.

الحَبُوسُ:

يوضع في أعلى الساعد للطفل الوليد من جلد الغنم ، ويعلق به من العين قال الشاعر:

يلعب بنا زقر سقله * ماخلس حتى الحبوس

حَنَّاقُ:

بفتح الحاء و تشديد النون ، تطلق للشخص سريع الزعل.

الحُصْنُ:

الجمع حصون ، وهو بناء عالي كبير ذات التحصين الجيد ، وبداخله كل المصالح من بئر ومصلى ومستودعات تخزين لأطول فترى ممكنة.



الحَشْفُ :

التمر اليابس أو المجفف والمثل القائل: (الحَشْفُ مايلتقين).

الحَبْلُ :

وهو من الحجر بارتفاع نصف متر تقريبا ، يكون من ضمن أساس البيت ويبنى عدة حبال للسَّاس من الحجر حماية لأسفل البيت من المياه والأمطار ومن ثم يبنى فوقه بالمدر.

الحِرَّةُ :

وهو مدخل يبني من الحجر والنُّورة ، للتحكم بإدخال الماء إلى الجرب.

الحَنَّا :

ليلة العرس.

حَيِّدَرُ عُبَاد :

شال هندي من القطن.

الحُقَّةُ :

تستخدم لحفظ الحنضل والمكسرات.

الحَجِلُ :

الحقل.

الحَوْشُ :

قطعة الأرض المسوَّرة لحفظ البهائم.

الحِسْحِسُ :

هو نوع من أنواع الصخور أو البطحاء ، له بعض الاستخدامات كمادة من مواد البناء ، ويستعمل في النار لإنجاح الدجر،(والدجر نوع من أنواع الحبوب).



الحَيْشَة :

حزام من الفضة ، طويل وملتوي ، تربطه المرأة البدوية على خصرها.

الحَشِيشُ :

الأعشاب تنمو دون أن يزرعها أحد.

حَمَّة السَّيْلِ :

شدته و أعلى نقطة يبلغها .

حَطَّت الدَّارُ :

أي مر على بنائها فترة وأمنت الصدوع.

الحُشْمُ :

الركن أو زاوية الدار.

الحُشْمُ :

حد الأنف.

الحَيْدَوَان :

يستخدم للعصيد ، وهو غالي الثمن .

الحُنْكَة :

بجرى الماء أو مكان تصريفه في الطهارة.

حَيْطُ :

البستان الصغير الملحق بالبيت.

الحَمِه :

بفتح الحاء وكسر الميم ، الماء الآسن المتعفن تغير لونه ورائحته من طول المكث

ومن اختلاط الأقدار به .



قاموس اللهجة الخضرية

الحَرْتَان :

المزارعين

الحَشْ :

مجمع النفايات البشرية ، ويكون في الجهة الخلفية للدار .

الحَلْتِيَت :

خلاصة نبات يشبه (الصبر) ، كرية الرائحة ، يستخدم لعلاج الريح .

الحَيُّورُ :

التواء البارز من الشيء ، أو (حافة الشيء) حيبور الريم حافته .

الحَيْق :

السهل ، ومنها ينسب اسم قبيلة الحريقي .

الحَلِي :

أداة من الخشب ، تنتهي بسنّ حديد لحرث الأرض ، ويعمل شق في الأرض .

الحَرْمَلُ :

نبات بري ، يستخدم كعلاج .

الحِصَاة :

الحجرة ، والمثل القائل : (ما ينط العود إلا من حصاة) .



حرف الفاء

الْحَيْتُ:

وجمعها حَبُوتٌ ، وهي الأودية والبراري البعيدة الخالية من البشر.

الْخَمِيرُ:

خبز يتم عجنه وإبقائه فترة قبل خبزه ، يضاف إليه الخميرة.

الْخِصَارُ:

السمك.

خَلُّ:

أي اترك ، والمثل القائل: (إجن الثمار وخل العود للنار).

خَزَبُ:

وهي أزيار الماء ، والمثل القائل: (إبليس ما يكسر خزبه).

الْحِنُّ:

السر.

خَمَعُ:

سذج وأهبل .

خَرْقَه:

قطعت قماش.

الْحَرَّةُ:

بالراء المشددة ، وهي سقالة البناء المعلقة بحبال يتم إنزالها شيئاً فشيئاً ، ومنها

خرّة الدار.



قاموس اللهجة الخضرية

خُلُوهُ:

بتشديد اللام ، بمعنى جعلوه ، فمعنى خُلُوهُ يمشي جعلوه يمشي ، والمثل القائل :
(خلوه كما الوثن) ، ويقول الشاعر:

ماحد يكلم سعد خلّوه *** يعمل على مشتهاه.

خَلِيَّة:

فارغة.

الخَلْفَه:

نافذة البيت.



(نموذج من الخلفه)

الخَطْرَاه :

أول زيارة للعريس وزوجته لأهلها.

الخُرْطَانُ:

الكلام السفیه البدء التافه.

خَزَبُ:

من نفس فصيلة الأزيار ، وتأتي أقل منها حجماً.

الخَرَارَان و الخَرَارَات:

في الباب مغاليق راسية علوية وسفلية تسقط أو ترفع إلى مجراها فينغلق الباب
ويصعب فتح الباب المُقْلَدُ ، أي المُغْلَقُ بإحكام بكل تلك المغاليق ، ويلجئون إلى
تقليدها في المساء قبل منامهم.

{ PAGE }



قاموس اللهجة الخضرية

خلي:

فارغ.

خيبة:

كلمة يراد بها التحقير للشئ ، يقول الشاعر:

خيبة المrabش والقصب خيبة صنايق الخصار.

خُزُوق:

الثقب ، والمثل القائل: (خُزُوق وربك يرزق).

الخُوصُ:

ورق النخل ، واحدها خوصة.

خرُبشه:

صوت فيه خشونة.

خُمُر:

بتشديد الميم ، أي بمعنى بلل ، وخمر ثيابك بلل ثيابك.

الخِرَانَه:

مستودع صغير ملحق بالغرفة للتخزين.

خَرَّت الدار:

أي تسربت المياه من السقف.

الخُرُقُ:

الثقب.

الخُلْبُ:

الطين المغمورة بالماء.



الخَرَّة :

قطعة من الخشب مربوطة بجبل ، يجلس عليها البناء أو المنور ، ويتدلى منها ،
تقوم بهمة (السقالة) .

خَنَم :

تغير الطعم والرائحة والتعفن .

الخُلعة :

كساء العروس ليلة دخلتها ، قالوا يغنون :

مريم ألا سقيلة ما عليها كلف يم

من بغا الزين يقعد تحت مرعاض مريم

مريم الحسن ياخلعة على بير زمزم

ألا يا حول حواه

الخَطَّافُ -مخطافُ :

حبل به قطعة حديد متشعبة الرؤوس لطلوع الزانة إذا سقطت بالبئر .

الخُورُ :

مكان تصريف مجاري البيت ، وهي عادة خلف البيت .

الخَيْلُ :

العصن من العذق يحمل مجموعة واحدة من التمر شمروخ .

الخَرَش :

طين المباني المتهدمة بعدما كانت جزءا من جدرانها ، وليس طينا بكرا جديدا ،
ويستخدمونه في إعادة صناعة المدر خلطا مع الحديد ، مستفيدين من وجود
التبن فيه وقربه ورخصه .



الخلع:

وهو الغرس ، غرس شتلة النخل في مكان مختار ، بعد قلعها من منبتها الأصلي ، وقد يشار إلى مجموعة من النخل كان قد غرسها شخص ما بان خلع فلان.

خزوه:

يعني عيب ، خزيتوبنا يعني أحجلمتونا أو أخرجتمونا .

الخرارة :

عبارة عن مزلاج خشبي لو صد الضيقة .

خب:

أي جرى وركض ، ويخب بضم الخاء يعني يجري.

الخرابة :

الأبنية والحصون المتهاكلة والمهدمة.

الخمى :

الماء المعكر غير الصافي.

الخبعان :

من طقوس الأفراح ، وضرب من ضروب الغناء التي تتغناه في المناسبات النسوة فقط .

الخيّل :

بكسر حرف الخاء واليا المشددة ، المشرف الخبير بشؤون تقسيم المياه ، وإنشاء السواقي ، وحل مشاكلها ، وحالة الانقطاب ، ومسؤولية الضمر .

خمة:

التمر الذي فسد أو تغير وأصبح غير صالح للأكل.



قاموس اللهجة الخضرية

خُرْتُى :

وهو الجنس الثالث ، وخاصة هذه التسمية تسمى على الحيوانات ، إذا لم يعرف أعضائه التناسلية أهو ذكر أو أنثى .

والخُرْفَة :

عند نجاح موسم النخيل ، واستخراج التمر وقطع (الخبول) الشماريخ من النخلة .

الخُبْرَة :

كيس واسع المسام ، مصنوع من الخوص ، يغطى به المثمر إذا بدأ التمر ليمنع تساقطه على الأرض .

الْحُنَّة :

الغشوة التي تسدل على وجه المرأة ، ويسمح للمرأة أن ترى ما حولها دون أن يراها أحد .

الْحَمْبَقَة :

الخوض في الماء و الأوحال .

الْحُطْفَه :

طائر الحدأة .

خَجَع :

معنى هباله .

خْتَمه :

المصحف الكريم .



(نموذج من الختمة)



قاموس اللهجة الخصرية

الْخُطْمَة :

البرقع .

الْخُطْبَاه :

الخطوبه.

خُلُص :

منفذ توصيل الماء بين البركتين.

الْخُطْرَه :

هي تول زيارة للعروس لبيت أهلها بعد الزواج .

خُفْرَج :

أكبر من العول ، شكله مثل الصقر.



حرف الدال

الدَّنُّ:

وعاء يستخدم للشرب .

الدَّاشِرُ:

الفاسد والفاسق .

الدَّسْمَالُ:

نوع من القماش يصنع في الهند .

الدَّهْمُورَه:

المرأة الطويلة والعريضة .

الدَّفْنُ:

نوع من الأفاعي شديدة السموم .

الدَّيِّم:

وهو الجلد واحدة أو جمع .

دُوَيْلُ:

قديم .

الدكة :

وجمعها الدكك ، أي الدرج عند باب البيت من الخارج يقال: (بانجلس على

الدكّه).

الدَّهْلَه:

التعوّد ، والمثل القائل: (الدَّهْلَه عسرَه).



الدارُ:

يقال دار آل فلان ، وهو البيت إذا تعدى البناء الدور الأول.

الدُّخلة :

الاحتفال وزف العروسة إلى منزل زوجها ليدخل بها .

الدُّوي:

من يقوم بغسل الثياب.

الديدُ:

الضرع ، والمثل القائل:(ديدها كما قروفها).

دُوبُ:

دائماً.

دُحسُ:

الجرح.

دويرَه :

البياء مكسور والراء ينطق بالتخفيف ، وهي تصغير للدار.

والدَّرَعُ :

مكان مسور ، نصف مسقوف ، يستخدم للأغنام وكمستودعات لبضائع

رخيصة الثمن لا يطمع فيها اللصوص .

الديِّرة :

عبارة عن حفرة صغيرة ، تأتي بمثابة محور ارتكاز للأبواب .

الدُّخشُ :

وصف يقال للمكان الضيق .



الدَّقْسَه:

الدَّقَه

الدَّرْعُ :

ثوب المرأة من القطن الملون وشفاف ، ويكون بسيط الخياطة.

الدَّقَّاقَه:

المنحاز.



(نموذج من الدقاقة)

الدُّكْمُ :

الركن أو زاوية الدار، ويمكن تطلق على اللكمة.

الدَّرَجَه -الدَّرَاجُ:

نوع من أنواع الرقص ، يشبه رقص الهبيش.

الدُّلُوُ:

وهو وعاء من الجلد أو من الربل ، لاستخراج الماء من البئر بقصد الشرب.

الدَّوْرُ :

سور البلدة ، فكأنه دائرة يحميها .

الدَّنْدَنَة :

هو التحضير بالغناء مع تنوع نغمات الدندنة ، يبدأ المدندين في رفع وتيرة صوته

تدريجياً كلما أستحسن صوته ، ويضع كفيه خلف أذنيه لترجيع صدى

الصوت.



الدُّبُّ:

السمين.

الدَّمِيمَةُ الهَنَّةُ :

طائر اليوم.

دُخُونٌ :

بخور.

الدَّانُ الحَضْرَمِي :

هو نغمات موسيقية وإيقاعات فنية مطربة تطرب الروح وتبعث على الشجن ، وهو اكثر انتشارا في حضرموت ، لأنه يعبر بصدق عن إحساس الناس وأمانهم وتطلعاتهم وهمومهم وآلامهم وشعورهم العاطفي ، وتنطلق مع توقيعات الحانة وتقاسيمها الغنائية المناسبة للكلمات الرقيقة العذبة والمعبرة ، فالدان نغم وحن له صفة قديمة لدى كل فئات طبقات المجتمع الحضرمي ، وهو نوع من الشعر المغنى بألفاظ وأوزان غير مقيدة بما يقوله النحاة ، ولقد سموه في الأندلس بالموشحات وسماه الحضارم الدان.

الدُّدَالُ :

وسيلة تواصل بين البيوت المتقاربة ، وهو عبارة عن بالدي (دلو) مربوط بحبل يتم تجاذبه بين البيوت لأغراض تبادل الأشياء بين الجيران .

الدُّجْرُ :

نوع من أنواع الحبوب من فصيلة الفاصولياء.

الدُّفُوفُ .

وهي الدفوف المعروفة ، تضرب في مناسبة إحياء المولد النبوي الشريف.



دُفَرَهَا:

أي أزاحها ، ودَفَرَ السِّتْرَةَ أي أزاح السترة عن مكانها ، والمثل القائل: (لا دَفَرَكُ لِي قَفَاكَ عَلَيْكَ لِي قَدَّامَكَ) يعني إذا دفعك .

دَحَّفَهَا:

أي أزاحها أو ازالها من مكانها ، ويقال: (دَحَّفَ) أي تنحى جانباً قليلاً عندما يراد من التوسعة لأجل الجلوس بجانبه ، وهذه الكلمة تقال عندما تكون الإزاحة قليلة .

الدُّوم :

النبق (ثمرة شجرة العلب) ، والمثل القائل: (إذا سلم العلب قل جاء الدوم) .



حرف الذال

ذُلُقُ:

بمعنى الطرف الحاد ، وذلق الشريم طرف الشريم الحاد.

الذُهَيْنَة :

ليلة العرس.

الذَّيْلُ وَقَدَّمُه :

فستان مسبل جدا ، تلبسه المرأة وتجر زوائده بما يساوي ذراع في الأرض ، وهو ساتر جدا ، كما انه يخفي اثر المرأة خلفها.

الذَّرَاعُ :

وحدات للقياس.

الذَّبَابِ الاسْوَدَانِي :

حشرة طائرة كبيرة ، قرصتها مؤلمة .

الذَّبْرُ وَالذَّبْرَة :

هي الدبابير عدوة النحل.

الذَّرِيُّ :

الحبوب أو البذور.

الذَّالِحُ :

جريان المراعيض والطرق والشعاب بالماء .

الذَّيْبُ :

بمعنى الذئب.



ذَلَّ:

انه أو لو إنه، يقول الشاعر:

ذلاً سهارى هايين اللاتمه*** يخرج من أرضه كل من لاهابها

ذَلْحِينُ - ذَحِينُ :

يعني الآن ، قال الشاعر :

ذلا ذحين .. قالوا لي انك زين

ذلا ذحين * حطوا عليك العين .. ذلا ذحين

ذَرَاعُ :

وهو ذراع الإنسان ، و جمعه (أذرعه) ، ويساوي حوالي ٣٦ سم .

ذِرَّةٌ:

النملة.

الذُّبَابُ - الذُّبَانُ :

جمع الذباب ، ومفردها ذُبَّانَةٌ.



حرف الراء

الرَشُوحُ:

وجع يصيب عادة الجنوب ، ومواطن مدحقة الأرجل .

رَقَادٌ:

وهو الدرّج أو السُّلّم ومفرده رقدة .معنى درجة من درجات السلم .

الرَّضِيحُ:

بتشديد الراء ، وهو نوى التمر بعد تكسيره لجعله غذاء الماشية .

رَخْلَه:

أثنى الضان الصغيرة .

الرِّفْقَه:

قطعة خشب تغرز في الجدار ، تؤدي وظيفة تعليق الأغراض ونحوها .

الرَّعَّة:

آلة خشبية مسطحة لها أربعة مقابض ، ينقل عليها المدر والطين لغرض البناء .

الرُّوكُ:

هي عملية تجرى لصقل النورة بحكها على فترة طويلة بقطعة من الحجر الأملس أو نحو ذلك ، لكي تظهر ملساء مثل المعجون المستخدم في الجدران وصقله بمساسة الحديد .

الراعة:

من الروعة ، والروعة المصيبة ، وهي كلمة مشهورة في حضرموت دائماً ما تكون على ألسن كبار السن حيث دائماً ما يطلوقونها على أولادهم



الرَّادِي :

العمامة وخاصة يرتدي على الكتفين.

رُبُودٌ :

الحاجز المانع لمياه السيول.

رَكِيكَه :

هزيله

رطل :

معيار وزن معروف، جمعه (أرطال).

الرَّشُّ :

هي عملية طلاء البيت بالنورة ، بعد أن تخفف بالماء .

رَقْلٌ :

اهتز ورجف.

الرَّوَاكِبُ :

النساء اللاتي يشاركن في زف العروسة لبيتها.

رِدَائِي :

كل رداء من القماش يضع على الكتف.

الرَّجْلَةُ :

نبات الحنيفة.

الرَّدَمُ :

إغلاق السواقي الصغيرة ، حيث يستخدم في حالة الكسر، وتستخدم الجواني

(الأكياس) المليئة بالتراب ، قبل أن يتسع الكسر فيتحول إلى مُكْسَر.



قاموس اللهجة الخزمية

الرَّيْمُ :

سطح المنزل .

رُصُنْ :

أربط .

الرَّمَالُ :

رداء يلبسونه في المناسبات ، وخاصة في الرقصة المسمّية بالشبواني .

الرَّعْضُ :

عملية تصريف وتقسيم وحجز مياه السيول في الأراضي الزراعية .

الرَّأْيَه :

عملية زراعة الأرض بعد السيول .

رُؤْيَه :

اللبن الرايب والمخمر ، والمثل القتل : (ديد لبن وديد روبه) والديد الضرع .

الرَّشْخ :

شدة المطر .

الرَّشْخ :

الضرب .

الرَّحْمَة :

كناية على الأمطار .

الرُّضَه :

الأرضة ، النمل الأبيض الذي يأكل الأخشاب وورق الكتب ، يقول الشاعر :
والرُّضَة لو طرّقت في العود بدّلناه ** دام عزك يا كنان الرّأس . العمد على السّاس



قاموس اللهجة الخضرية

الرَبْطُ :

آخر الموقع الذي ربطت فيه مياه السيول.

رُوتِي :

الخبز الإفريقي ، أو الصامولي عند الآخرين.

راشنة :

مضيئة أو ملتهبة .

رُشْبَة :

بضم الراء و تسكين الشين ، بمعنى الشيشة وهي تصنع محلياً.



(نموذج من الدقاقة)

الرُوشُ :

العطر .

رشاشُ :

دشّ الماء

الشَبْثُ :

العنكبوت ، والعناكب واحدها وجمعها سواء .

رِفُ :

وجمعها رفوف ، وهي عبارة عن مواقع صغيرة تخصص عادة للاستفادة منها في

جدران الغرف من الداخل ، وتشبه في شكلها النوافذ غير إنها لم تكن نافذة.

{{ PAGE }}



الرُّبَّ :

مادة العسل التي تخرج من التمر والتي تجمع وتحفظ.

الرَّزْم :

حفظ التمر في التنك والإزبار والعلب بعد تنظيفه وغسله ، لكي يبقى إلى لفترة طويلة إلى أن يجين أكله أو يبعه.

الرَّبَّاحُ :

القرد ، والمثل القائل: (إيش عرّف الربّاح بأكل التفاح).

الرَّشَاء :

الحبل لعملية التراحة من البئر ، ولكنها تكون باليد.



حرف الزاء

الزُونُ:

الحبل الذي يترح به الماء بالدلو من البير.

زَام:

أي عهد وعصر ، وأيام زامي أيام عهدي ، والمثل القائل: (أيام زامي ما حدّ قدم قدامي).

زُقْلُ:

أي أرمي ، والمثل القائل: (زقل بعينه يأتيك الحوت) ، أي ارمي بسمك صغير يأتيك الكبير.

الزُرْبِيه :

ملحق بالحوش المخصص للبهائم ، أي يكون داخل الحوش الكبير.

الزَيْرُ:

وهو عبارة عن وعاء كبير ، مخصص عادة لحفظ وتبريد الماء والتخزين أحياناً.

الزَافِرُ :

جمعه زَوَافِرُ ، أضلاع السِدّه.

الزَفِينُ :

رقصة للنساء ، تكون بشكل بطيء حيث تكون بمصاحبة بين امرأة وامرأة .

الزَّرْبُ:

هي مكان تربي فيه الأغنام أو الدواب .

الزُّبْرُ :

الأرض الزراعية الخصبة .



الرَّانَه :

الحبل الذي يستخرج الدلو من البئر، يختلف بينه وبين (الرشا) ، هي طريقة الترح بواسطة العجلة.

الرَّوَأْفِرُ :

عيدان الباب وسطوره الأفقية ، تدعمه وتقويه ، وواحداه (زافر)، ويثبت الزافر بمسامير كبيرة جدا مقببة الرأس تزيينه ، ويتفننون في نقشها، ويأحداها تعلق (القرقعة)، إذا كان الباب هو المدخل الرئيس .

الرَّزْبَادِي :

نوع من الرقصات في حضرموت.

الرَّوْلِي :

المكان المخصص لقضاء الحاجة في البيت.

زَمِيْل :

معنى الكيس.

الرَّقْرُ :

يعني الولد أو الفتى.

رُزْبَع العشر :

الظاهر إنها حشرة من نوع الجراد ، ليس لها أجنحة .

الرُّنْطُ :

التكبير ، وزنَّاط تعني المتكبر .

الرَّقْرَه :

يعني البنت أو الفتاه.



قاموس اللهجة الخرصية

الزَمَانُ :

كناية على الجذب ، وشحّة المطر.

الزُؤُغُ :

صوت هذير السيل من بعيد.

الزَبَّهَ :

بكسر الباء ، الاهتمام المتزايد للشئ كونه جديداً أو الانتشاء و الانتفاخ . يقول

الشاعر:

الحب له بشه وزبه ** بين المحب والذي يحبه.

أي أن الحب له زبّه عند الناس ، أي له شهره واهتمام وتعلق بالحب ومن ثم

يذبل.



حرف السين

سَكَنِي:

حَتِّي .

سَرَطُ:

ابتلع .

السَّبْتَة :

هي الحزام



(نموذج من السبتة)

سَرَحَ:

أي بمعنى ذهب وهو يكون وقت الصباح ، ومسرح بمعنى ذهاب .

أم سُويْدُ:

نوع من أنواع الطيور، لا يؤكل لحمه .

سَبَّرَ:

أي بدأ ، وباسبر سوف أبدأ .

السَّوْمُ :

وهو حزام طيني ، يصد الماء الذي كسر حدته جسر الصخور (الصك) ، ويدفعه

باتجاه الساقية ، وهو من الطين حتى يتمكنوا من هدمه عند الحاجة ، يكون

ملتوي لأجل التخفيف من ضغط الماء ، وطينها يتكوم على جانبيها .



قاموس اللهجة الخضرية

سَبَّارٌ:

ما يقدم للماشية من علف بشكل منتظم ويومي، والمثل القائل: (سَبَّار قَضَب).

السَّرَامِي:

جزمات من جلد الغنم مصبوغة بالأحمر، تشبه تلك الأحذية الموصوفة في ملابس العرب القدماء.

سَبِّقٌ:

وهي نظام الأولية، ونظام الطابور في الصفوف.

سَفِيحٌ:

وعاء لشرب الماشية.

السَّانِي:

المستقيم، يقال: (امش ساني)، بمعنى امش مستقيم.

السَّاسُ:

أساس البيت من الحجر أو من المدر أو كلاهما معاً، وهو يكبس بالطين والحجر، ويكون ارتفاعه متر إلى متر ونصف، ونقول: (من ساسه إلى رأسه): للاستغراق، وفي المثل: (من لا له ساس ماله راس).



(نموذج من الساس)

السَّلْحُ:

الغائط.

السَّبَّاعِيَّةُ:

نسيج محلي مزهلق، هو أزار للرجل دون أن يخيطنونه دائرياً، مفتوح ويسمى بلهجة أخرى معوز.



قاموس اللهجة الخضرية

السده :



(نموذج من السده)

الباب الكبير الذي يغلق على المدينة والقصر الكبير والبيت ونحوه ، وغالباً ما يكون مميز ومزخرف.

السره :

بتشديد السين المكسورة ، وهو موضع تخزين الأعلاف (القصب).

السيب :

الماد أو الممر بين الغرف.

سدوا :

اتفقوا.

الساقية :

وهي قناة أخدودية كثيرة الالتواءات ، عملت لري الأراضي ، وكسر حدة السيل واندفاعه.

الساف :

التمر اليابس الرديء .

سفته :

المزاح.

السبيه :

هي طريقة بناء ووضع المدرة بالطول ، وغالباً ما تكون في الأدوار العليا من البناء.



السَّناوة :

عملية طلوع الماء من الآبار بواسطة الإنسان أو الحيوان أو كليهما لغرض الزراعة والمثل القائل: (إيش عرفك يالحيك بالسناوه) ويقول الشاعر:

البعء أنت لاتسبر

خليك عاسبرك

انت ذكي تسمع وتبصر

وانك غبي بُصرك

الوقت خلا كل باير

يسني على بيرين.

سَلِيمُوذ :

البطانيه ، وهو لحاف مصنوع من الصوف ، يستخدم في فصل الشتاء للتدفئة .

استوعَدُوا :

حدد موعد العرس.

سَارِيَة:

وهي عمود دائري من الخشب ، يرفع به السقف يضع في كل غرف الدور الأرضي تبعاً لحاجة مساحة الغرفة وتكثر في المساجد .



(نموذج من السارية)



السبخة:

الأرض التي بها نسبة عالية من الملوحة .

الأسبال :

مشاهدة نزول الأمطار من بعيد حين ، فتبدو كخيوط متلاصقة.

سرّوَال الهنّقس:

هو سرّوَال الكلسون أو سرّوَال اللوكس ، وهو السرّوَال الداخلي القطني الضيق من طقم الفنيلة القطنية.

سنّجَارُ :

رفيق.

السّله:

زف النساء بالغناء والطبول والزغاريد من بيت أهلها إلى بيت العريس .

السّليطُ :

الزيت

السّرّيع :

نوع جيد من التمر، وفي الأبيات يقال :

سرّيعي .. ياحسن تعاطيله .. عيني عليه

سرّيعي .. بسرح له وبضوي له .. عيني عليه

السّتره:

جمعها ستر ، وهي الجدار والمثل القائل: (البياض في السّتر).

السّنكر:

سكّر.



السُّنْكَرُ حُمْرٌ :

سكّر البنجر.

السَّحْسُوحُ :

أو السحيجة أو السحيليل ، عبارة عن أرضية صلبة على شكل منحدر ، تكون في أماكن جريان الماء ، ويمكن تكون في المطبخ.

سَتَّة :

الأستاذة أو المعلمة.

سَقْلٌ :

الأطفال أو العيال الصغار ، ومفرده سقلة.

السُّلْبُ :

الجزمات .

السَّاقِيه :

مجرى الماء .

سَنْقُوفٌ :

منقار .

السَّرِيَّة :

ليلة زف العريس لعروسته.

سَبُولٌ :

السنايل.

المسَخَنُ :

وهو مكون من قاعدتان بينهما فراغ للجمر ، و يوضع عليهما القدر الكبير .



السَّقَايَة :

عبارة عن بناء على شكل قبة صغيرة يتم ملؤها بالماء ، حيث تكون سبيلا للمارة ، وتبنى كصدقه للمارة.

السقيفة والسقائف :

أبنية صغيرة كالشاليهات ، وغالبا ما تتكون من غرفة واحدة ومطبخ واحد وبقره حمام ، وحوها وصر ، وتكون على تلال (الجروب) التي يشرف عليها ساكن السقيفة ، فيجمعون الغلال في وصرها أو فيها . ويسكنون بها مؤقتا حال مجي السيول ، ليقوموا بمتطلبات الزراعة الموسمية وبمكثون حتى الحصاد .

السَّلْبُ :

هي البنادق قال الشاعر :

سَلْبٌ أَخَوْتِي دَقَلَاتِ الشَّحْنِ *** علمانية وتركيّة تغالى بالثمن

السَّفْ :

بناء محوَّط بجدار رقيق أو قصير مسقوف ، يوضع به الحطب أو (الصخر) الفحم.

السْفِيْفَه :

هو عقد كبير من الفضة يمكن وضعه على الراسو يسمى محمل أو الخلق.



(نموذج من السفيفه)

السَّالْفَه :

العاده.



السف:

وهو لوح من خشب الحمر ، يوضع على رأس البير لوقوف التراح عليه.



حرف الشين

الشِّمَّة:

بمعنى القُبْلَة ، والمثل القائل: (إن حَبَّيت ولدك شُمَّه وهو نيم).

شَلُّوا:

أي حملوا ، والمثل القائل: (أربعة شلوا الجمل والجمل ما شلُّهم).

شَمَلَه:

الكساء الغليظ ، والمثل القائل: (بوزيد معروف بشمله).

شِتَار:

إعوجاج.

الشِّبَاكُ :

الأعواد التي تصنع من الخشب ، مربوطة مع بعضها البعض على شكل بساط ، يتم تعليقها على (الخلاف) النوافذ لغرض الستر من الكشف.

شَطُّ:

بمعنى إلتفت ، يقال: (شَطُّ قِداه) أي التفت إليه ، والمثل القائل: (لو باتحلب

البقرَة شَطُّ قِدا وجهها).

الشَّمْسَة:

عبارة عن فتحة دائرة الشكل تقع في سطح البيوت، وهي أيضاً تسمى بالمناور.

الشَّوْلُ :

وعاء مصنوعة من جلد الماعز ، تملأ بالماء (ماء الشرب) ، وتعلق أمام النافذة

لتبرد بسرعة وتحفظه بارداً .



الشَّرْبِيعَة :

عبارة عن سلم خشبي ، يوجد عادة في أركان الريموم (السطوح) ، ويتم الارتقاء عليه لبلوغ.

شَقَب :

نحس.

المَشَارِيف .

لهج.

شَنْق :

أحول العينين.

شَيْذَر :

أزار للرجل دون أن يخطونه دائريا ، مفتوح والرفق بينه وبين السباعية أو (المعوز) كثرة الزهلقة التي فيه .

شِبْر :

وهي المسافة القصوى بين طرفي الإبهام والخنصر حوالي ٢٤ سم.

الشَّيْتَة :

ثوب يميل لونه إلى السواد ، ونقشته دقلة ، تلبسه كبيرات السن .

شَطْر :

مقياس وزن معروف يساوي نصف مصرى أو نصف مكيال من الطعام ، والمثل القائل: (إذا بينك وبين الفقر شطر طيره).

الشَّخْطُ :

أعواد الثقاب أو (الكبريت) .



الشُّبْرَم :

أوراق شجرة تعطي الأكل نكهة رائعة ، تسمى الكزبرة عند البعض .

الشَّرْحُ :

نوع من الرقصات الحضرية .

الشَّخْرُ :

الخطب ذو الشوك الكثيف .

شُوي :

قليلاً .

الشَّحْرَة :

في الجبل يتزل منها السيل .

الشَّالُ :

من الصوف ويلبسونه في الشتاء غالباً .

الشَّرَاشِرُ :

بطيخ بحجم صغير جدا .

الشَّلنِقُ :

عشرة بمثابة عشرة ريالات الآن ، وهي عبارة عن عشر عانات ، والعانه عملة

نحاسية كانت في جنوب اليمن قبل الوحدة .

مَنْخَاش :

عود من الخشب ينخشون به ضروسهم من اللحم .

المشعَبَة :

سلم خشبي .



الشَّلْحَة:

هي تنورة المرأة الداخلية ، تكون من الأكتاف حتى اسفل الركبة.

الشِبْرُ:

وحدات للقياس

شِرْرُ:

وحدات للقياس.

الشُّوَى:

البطن ، ويقال: (شواه توجعه) أي بطنه توجعه ، والمثل القائل: (إذا شبت غط شواك) أي بطنك.

شَرْدُ:

هرب .

الشَّمِيرُ:

القميص للرجل.

الشَّمْرَاخُ:

وهو ما يكون به التمر ، يكون في الخيل والخيل مقسم إلى شماريخ.

شَبُّ:

شب النار (جعلها موقده).

شَافُ:

معنى رأى.

شُعُقُ:

الخرق أو التمزيق.



قاموس اللهجة الخزمية

الصَّبَاطَه :

تجرى للنورة بعد استخراجها من الكير ، وذلك لغرض تداخلها وكسبها أكثر نعومة وبياضا .

شَنَّة :

عبارة عن وعاء حافظ للماء ، ومصنع من جلد الحيوان عندما يكون فارغ.



(نموذج من الشَّنة)

الشَّارِحُ :

فلاح مزارع يهتم بالنخل من تفخيظ وإعالة ، وتصريفها وتركيبها وتقنيهما وتقطيعها ، وهذه عمليات الاهتمام بالنخلة وجنيها وحصادها ، كل هذه من مهمات الشارح.

الشَّقِي :

الأجر.



حرف الصاد

الصَّلُولُ:

ألم أو وجع عادة ما يصيب المفاصل والجنوب.

الصَّمِيلُ:

العصى الغليظة.

الصَّلِيقُ:

الزغاريد.

الصُّبُعَة:

عبارة عن مزلاج خشبي ، يستخدم لوصد الأبواب ، تغلق بها الأبواب من الداخل.

الصُّبِيَانُ:

مصطلح يطلق على من هو من طبقة تقوم بوظيفة إعداد وتجهيز العرسان وخدمتهم.

الصَّيْنِي:

يستخدم لسد (الخلاف) والأبواب في فصل الشتاء ، للوقاية من البرد والحول دون دخول الهواء البارد ، وعادة ما يكون على شكل بساط مصنوع من (سعف النخيل).

الصُّفَافَة:

حمل متاع المرأة من بيت أهلها إلى بيتها الجديد قبل الزواج ، ليتم وضعه وترصيفه.



الصَّيِّ:

ما يستخدم لطعم السمكة في سنارة الاصطياد.

الصُّوِيرُ:

الأطرش .

الصَّمَارُ:

وهو إناء قاس مصنوع من الجلد له فم واحد ، ويستخدم لحفظ العسل والزيت

، يقال: (فلان صمار عسل) ، (النخر مثل الصمار).

صَاغُ:

وزن قياس معروف.

الصَّقَعُ:

الأطرش.

الصَّبْحَة:

صباحية ليلة العرس.

الصَّرَابَة:

المرأة تعمل في صراب البر ، أي حصاده وقطع السبول.

صُبْرَ البئر:

حافة البئر .

الصَّارُونُ:

الفوطة الرجالية أو الإزار ، لكنه مخيط دائريا وهي لفظه أصلها أندنوسي

(سارون) ونادراً ما تجد صارون يشبه صارون آخر ترسم عليها مربعات مع

الألوان.



الصُدِيرِيَّة :

لصغار السن من البنات قبل أن تنهد صدورهن.

الصَّارُ - الصَّارَه :

ثمّار نوع من النخيل ، هي جوزة قاسية لها قشرة حلوة ولب داخلي ابيض وقاس يؤكل ، يشبه جوز الهند وهو اصغر منه كثيرا ، وسعف نخله مفروش كالقش شبيه جدا بما يسمى نخل واشنطن.

الصِّيم :

نوع من أنواع التمر.

صكّه :

معنى أهبل أو لا يفهم.

صُفَّاف :

الصرصار.

صكّ :

حاجز مبني بالصخر المرصوف و النورة والرماد ، وهو عبارة عن جسر متدرج من حزام صخري تتخلله ظفائر سميكة من الصخر كالقلاع تزيده قوة ومنعة

الصَّخَيْرِيَّة :

أصغر من طائر العول يسهل إمساكه.

الصمْبِرَة :

الحمّص .

صهدؤدّ :

وجمعها صهاديد ، وهي كسور الزجاج.



السُّخْرُ :

الفحم .

الصُّرْكُ :

الشارع المسفلت .

صُفَاطُ :

المزح .

صَمَّصُومٌ :

طَيَّبَ ومؤدب تطلق للي يسمع الكلام .

الصُّرُ :

فتحة السرة في الإنسان .

صَهَ :

اسكت أو اسكتوا .

الصَّيْبُ :

الذريَّة .

أصابع زَيْنَبُ :

تمر خرفته حلوة .

الصَّالِيُ :

الأجير في عمل الزراعة .

الصُّوبُ :

هو الجرح، يقول الشاعر :

رُحَ خَلْنَا داوي صواي والجراح ** من هو مصوَّب يعرف جراحه



قاموس اللهجة الخزمية

الصُّبْحَة:

النملة الكبيرة.

الصَّرْفُ:

من أعمال السحرة والمشعوذين.



حرف الضاد

الضَبْرَه:

زاوية الغرفة.

صُؤَيْلَة:

شجرة من شجر البراري تأتي أعوادها رخوة.

الضَيْقَة:

وهو الباب الخارجي للبيت أو مدخل الدهليز المؤدي إلى الدار، يقال في

المثل: (إذا دخلت الضيقة طلعت الرقاد).



(نموذج من الضيقة)

الضَيْقَة:

وليمة كبيرة ، تكون عشاء في الغالب بعد العقد والحرارة.

ضَوَى:

رجع ، ومضوى .معنى الرجوع أو الإياب.

الضُعُونُ والضَاعِنَاتُ:

نخبة مختارة من نساء أهل العروسة ، يتم استضافتهم في يوم الصبحة .

الضُدْحُ:

من الورقيات من أخوات الملوخية والسبانخ.



الضَحَى:

وجبة الغذاء.

الضُميرُ:

وهو بناء بالحجر الهائل ، وعادة يكون في الأودية الرئيسية للتحكم بإدخال كميات المياه القادمة من الشعاب.

ضَيُونُ:

وهي أنثى القط (العري).



حرف الطاء

الطَّهَارَةُ :

الحمام أو الخلاء في اللغة العربية الفصحى .

الطُّعْمُ :

بضم الطاء ، ويعني الأكل ، والمثل القائل: (ما ينفع الطُّعْمُ تحت العقبة)

الطَّفَلُ :

بتشديد الطاء وفتح الفاء ، قطعة من الطين تستخدم لأغراض الاستنجاء من

النجاستين المخففة والمغلظة ، وهي ناعمة وأحياناً يغطى بها الحب (البر).

طَلَّابٌ :

أي المتسول أو السائل أو المسكين.

الطَّيْرَمَةُ :

هي الطابق الأخير في الدار الذي لا يوجد فيها الجبو ، وتسمى راس البيت.

الطَّمْسُ :

عبارة عن منفذ له باب ، يصل بين الريم والمرواح .

الطَّرِشَةُ :

الزيارة .

الطَّارِشُ :

الضيف الزائر .

الطَّسُّ أو الطَّسْتُ :

القدر أو وعاء نحاسي يستخدم للطهي .



الطَّشُّ:

بدايات سقوط المطر.

الطَّحَسُّ:

الزلق ، ويَطْحَسُ بمعنى يتزلق ، والمثل القائل : (البعير يطْحَسُ في شبر).

طُسْتُ النحاسُ:

وهو وعاء نحاسي يستخدم لطهي العصيد والشربة .



(نموذج من طست النحاس)

الطَّرْحُ :

تبرعات و مساهمة الأقارب والمعازيم في دعم العريس ماديا ، حيث يضع كل شخص ما تجود به نفسه في مظروف مغلق ، وأكثر ما يكون في حفلة العرس وما تسمى (بالمخدره) حيث يخصص أغنية خاصة لعملية الطرح والمثل القائل :
(الحبل بالرَّمْحُ والعُرس بالطَّرْح).

الطَّوْحِي:

وهو عمود من الخشب يوضع فوق البئر لوضع العجلة عليه.

الطَّيْبَلَه:

وعاء للطبخ .

الطَّاهِبُ :

جمعه طهب ، السحاب المائل لونه إلى الأبيض وفيه قليل من السواد وفيه إشارات البرق حيث تتراكم السحب والغيوم الكثيفة وتكون كالجبال العالية.



طَنَّبَ :

ممتلئ ، يقال الجرب مطنّب والساقية مطنّبة أي ممتلئة.

الطَّاقَة :

عبارة عن رف محفور في اصل الجدار على شكل مربع لغرض الزينة أو لوضع الأشياء .

الطَّلَعُ :

وهو نبات النخيل قبل التلقيح ، وبداية ظهور العذق المختوم وحتى بعد انفتاحه وفتحه ، وهي لفظة فصيحة .

الطَّارُ :

الدف كبيره وصغيره ، وجمعها (الطيران) بكسر الطاء .

طَقَعُ :

كذب ، وفلان طقّاع تعني فلان كذاب.

الطَّيِّين :

وتطلق على صاحب المال والتجارة ، والذي يعمل لديه الآخرون ، وفي الأصل هو من لديه نخل ويعمل لديه الناس فهو طيينهم.



حرف الظاء

الظَّله:

هي أول زيارة للعروس لبيت أهلها بعد الزواج .

الظَّفْره:

وهو بناء بالحجر حول حدران البئر لحمايتها من الاثميار .

ظُبْعَة:

يقال ظُبْعَة من خبز .

ظُرْطَه:

وهو الظراط .



حرف العين

العَيْفُ:

وهو الغير محبب أو الوسخ ، ولهجة أهل الغيل والشحر تنطق بالعوف والمثل القائل: (العيف عيف حتى يوم العيد).

العَكُضَةُ:

المحصول الثاني من نفس البذور.

عَوْرُ:

بتشديد الواو ، وهي الإصابة بالأذى .

عُوَادُ:

المعايدة

العَصْبِيُّ :

دَكَّة أو مرتفع واسع خارج البيت.

العَجْرَةَ:

عظم دومة الصدر.

عَرَبُ:

بتشديد الياء ، بمعنى أصلح أو جهَّز أو أحضر.

العَشْرَقُ :

نبات بري ، تحدث ثماره خشخشة وقرقشة إذا هبت الريح ، وهو نوعين (عَشْرَقُ بافقير) هو الذي له فقره ، و(عشرة بامليسة) وهو الذي لا يحتوي على فقره وهو أملس السطح.



العَمْبِكِيكَة:

الورطة والمشكلة ، يقول الشاعر:

ما اعتكينا باتقع عمبكيكه.

العَفَاشَه:

الرعونة وعدم التعقل.

العَدَالَه:

عبارة عن ضمانه تقدم للحلول في حل الاختلافات ، يقدمها الطرف المطلوب للطالب منه ، وتوضع بيد جهة محايدة حتى يتم حل الإشكالية ، ومن ثم تعود لأصحابها ، وتكون ذات قيمة مجزية والعدالة قديماً كانت بالبندقية والخنجر وحديثاً بالسيارات والساعات وغيرها من الأشياء الحديثة.

العَمَّارِي:

الدولاب أو الكبت يثبت ضمن الجدار.

العُقْبَه:

الراحه .

عَارِض:

بداية الأمطار الآتية.

عَفَاشَه:

أي عربدة.

العَشَر:

نبات برّي ، تحتوي سيقانه وأوراقه على سائل ابيض ، يستخدم في دبغ الجلود ، ويصنع منه العريش لأنه خفيف.



العروُسُ :

جدار يقام في وسط الحصن يرتكز عليه المبنى.

العُطْبُ :

القطن

العَامِلُ :

الذي يساعد في تجهيز ومناولة مواد البناء ، إما نقل الحجر أو تجهيز النورة حسب مهام كل عامل .

العَلْبُ :

شجرة السدر.

علْوَى :

الناحية الغربية من وادي حضرموت.

العسْعَشُ :

اسم النخيل الكثيفة التي تنشأ أصلاً من ذات نفسها ، أسفل جذوع النخلة.

العمامة :

الغرة .

العَيْدَه :

سمك صغير.

العُطْبُ :

القطن.

العُكْرَة :

عبارة عن فتحة صغيرة لغرض التهوية والإنارة ، تسمح بدخول ضوء الشمس



قاموس اللهجة الحضرية

تكون في (الريم)السطح في ركن البيت.

العشوة :

وتسمى أيضاً في المناطق الغربية لحضرموت (البيت) ، هو الحفل الذي يقام للعروسة في بيت الزوج ، وتظهر بزيتها أمام الناس وتشارك في الزفين.

العفّاش :

من أوصاف السيول.

العجم :

نوى التمر ، يقال أول النخلة عجمة ، والمثل القائل:(الترباه تعقيد عجم).

العقد :

كتب الكتاب أو عقد القرآن.

عجرة أو عيره :

بذرة السدر.

العفر :

تجهيز موسم زراعة البر أو الذرة ونحو ذلك.

العدي :

الفلوس أو النقود .

المثمر :

العذق كله ، ويسمى كذلك بعد جفافه ، ويستخدم في كنس الشوارع .

عنكر :

عرقل ، وعنكره عرقله ، ويعنكر يعرقل ، يقول الشاعر:

وإن جيت باعنكر رجيله ما مع لكشف رجيل .



قاموس اللهجة الخضرية

العَرَقْدِي:

تمر حلو المذاق وقشرته رقيقة .

العَلْيَاء:

الهبوب أو النسومات العليلة التي تهب عقب المطر.

العَوَامِلُ :

الجِمال التي تقوم بجر المحارث لزراعة الأرض المروية بالسيل.

عُرُوقُ النَّخْلَةِ :

جذورها

عدّة الشّاهي:

وهي العدة التي تستعمل في عمل شاهي البخاري.



(نموذج من عدّة الشاهي)

العَانة :

عملة نحاسية قليلة القيمة ، كانت في جنوب اليمن قبل الوحدة ، من مشتقات

القرش (العانة ، الباولة ، البيسة ، الأردني).

العَطْفَة :

الشارع المتتوي أو (اللفة).

العَضَادُ :

وجمعها عضدة ، بضم العين والضاد ، وهب أسوار من الفضة أو من الحديد ،

يضعه الرجل في زنده في أعلى الساعد ، شبيهه بالحجل وأكبر منه وزناً.



العَلْجُومُ:

وهو النوى.

عَفْنَدَش:

نوع من أنواع الطيور.

العَرِي:

القط الذكر ، والأنثى عريّه ، والراء مشدّدة.

العَشُورُ

هو الجمارك ، فكلمة عشرت تعني جمركت.

عَنْفِيْطِه:

آله موسيقية تخرج صوت عن طريق النفخ فيها .

العَتَم:

قناة الري وسط الزرع.

العِيزَا :

الحداة (الخطفة)، ويطلقون الاسم على الصقور وعلى النسور كذلك.

العَقَالُ :

هو العقال المعروف ، وكان يلبسه بدو حضرموت ثم انقرض.

العَطْبِي :

روب المرأة الغليظ.

عَادُ:

معنى الوعيد والتهديد ، كقول الشاعر:

عادنا باادخل الواسط اذا الله قدر** باعصب اربعميه من قوم عفتور وعفتور



العُول:

يشبه من الحمام ، كثير الإحساس والوجاس من الناس يطير مسافات طويلة.

العَجَلَه:

وهي اداة من الخشب على شكل دائري توضع عليها الزانه المعروفه

عَادَك:

بمعنى لا تزال ، كقول الشاعر:

عادك إلا صغير يا عشدلي عالقنامه

العُوَالَة :

مصطلح كالمزارعة والمتاجرة ، وتعني أن نخلا لشخص لا يرغب في القيام عليه أو لا يستطيع بسبب سفر أو عجز أو غنى ... الخ ، فيقوم آخرون برعاية النخل وحصاده بدون توكيل ، حتى إذا لم يسبق تعيين وكيل محدد لان النخل يثمر كل حول ، ولا بد من يحفظ هذا المال ، وله نصيبه وترسل حصه المالك .

العُكْرُ :

فتحات ضيقة للتهوية و الإنارة في الدور الأول من المنازل ، لا يستطيع الآدمي الولوج منها ومفردها عكرة .

عا:

تستعمل بمعنى على ، مثلاً نقول:(مشينا عا كل جبل) دلالة على استمرارية.

عَادُه:

بمعنى أن الأمر لا زال بعيدا.

يقول الشاعر:

دار الفلك قال السباعي عاخبين العمل**وتكبروا ما حاسبين الوقت عاده بايدور





حرف الغين

غُوْطِلُ:

حالة اختلاط الضباب والسحاب والمطر.

الغَدْرَه:

الظلام أو الليل الأسود.

غَبَشُ:

بمعنى سار فجرًا ، وغبُشُ أي قُم وسر فجرًا ، وغبشَه وهي وقت الفجر قبل طلوع الضوء.

الغُبَّه:

المسافة البعيدة عن الشاطئ في أعماق البحر، يقول الشاعر:

حد في الطرف واقف ومن عدى* يشوف غصه داخل الغبه الغزيرة.

الغياض:

مصطلح يطلق على الأودية التي تكثر فيها المياه المتدفقة والمزروعات والأشجار المثمرة والنخيل.

الغَرِيْسَه:

القديمه.

الغَلْقُ:

أو (المرفاع) ، حبل يستعمل لفتح الباب بالشد عليه من داخل البيت.

الغَلْعَلَة :

عمق الماء والغرق فيه.



الغُلبُ :

جمع أغلاب أو غلوب ، وهي غرفة أعلى الحصن في السطح بهدف التحصين الأخير .

الغَرَّةُ والغَرَرُ :

تنقيط ماء المطر من السقف .

العُشْبُ :

قشاش السيل زبده وغناؤه .

الغَيْلَةُ :

المطبخ ، أو عبارة عن غرفة تكون في بعض البيوت في الضيقة أو عند السطوح ، وهي تستخدم لأغراض التخزين أو للحطب .

غَذَقُ :

لون السحاب المطر الأسود .

الغُسَّةُ :

أوراق النبق (الدوم) ، بعد تجفيفها وطحنها ، تستعمل لغسل الشعر من قبل النساء يقال في المثل : (إنفشي وغُسي والتعب منسي).

العَرْبُ :

الدلو الكبير .

الغَاسِي :

البلح قبل نضوجه ، ويكون مخضر اللون في بداية نضوجه .



حرف الفاء

فَسَلٌ:

بمعنى غير صالح وغير كفوء ولا يصلح لشيء.

فَلَّتْ:

بتشديد اللام ، أي بمعنى أسرع.

فَسُو:

أي فساء .

يُفْحَقُ:

يزيل قشور الحب ، والمثل القائل: (إِذَا شُفِتْ مَوْلَى الْعَمَلِ يُفْحَقُ فَحَقُّ وَطَيْرٍ).

فَرِشٌ:

وهو الفراش أو فراش البيت للنوم.

فَتْكَه:

قطعة.

الفِقْرُ:

الباب الجانبي في البيت.

الْفَرْخُ:

باب صغير يكون وسط السدة الكبيرة.

الْفَتَّةُ:

وهي مصنوعة من البر الذي يخبز بطريقة معينة ، ثم يدق إلى مسحوق خشن

ويضاف له المرق .



الْفَرَخُ :

المولود الغير شرعي .

فاضلة:

الغرفة .

فَرَّاسِلُه :

جمعها (فراسل) ، يساوي ٢٠ رطلاً .

الْفَاقَه :

الشهية .

الْفُقْشُ

قطعة من الطين تكون مدورة ، تستخدم لأغراض الاستنجاء من النجاستين
المخففة والمغلظة ، وهي ناعمة ، وأحياناً يغطى بها الحب (البر) .

فَتْرُ :

جمعها (أفتار أو فتور)، وهو المسافة بين طرفي الإبهام والسبابة حوالي ١٨ سم .

الْفَرْحُمِي :

تمر احمر كبير شديد الحلاوة ، ولا يكون منه تمرا جيدا .

الْفَرِيم :

الإطار للصور و للمرايا .

الْفَقْوَزُ :

فصيطة من أنواع الكوسة .

فَنَاجِين :

وهي الفناجين المصنوعة من الطين ، والتي يتناول فيها شرب القهوة .



الفَخْسُوسُ :

نوع من الحشرات اسود اللون .

الفَلِينَة:

الفانيل (لبس رجالي داخلي).

القُحَّارَة:

وهي قحف النخلة .

الفَضْحُ :

بدء تحول الغازي إلى البسر .

فُرْع-فِرْعُ:

فرع بفتح الحاء ، بمعنى خوف ، وفرع بكسر الزاء بمعنى خاف ، ويفزع يخاف .

فَرَقْرُ:

وسَّع أو فتح ، يقولون: (فَرَقْرُ عيونُه يعني فَتَّحَ عيونُه).

فَخْسَسَه:

وهي التذلل والمسكنة، وهي مشتقة من حشرة الفخسوس.

فَتْلَه:

خيطة الغزل.

فُكْه:

أي دعه وشأنه ، وفكَّني بمعنى دعني.

الفَخْطَه:

وهو ما يخرج من فحل النخل للتلقيح ، حيث يستخرج طلع الفحل من النخل

، يجفف وتلقح بغباره النخيل المزهرة ، وفخَّط النخلة لَفَّحَهَا .



حرف القاف

القُرُ:

أي البرودة الشديدة.

قَتَمَ:

معنى غبار.

قَتَبَ:

ما يوضع على ظهر البعير أو الحمير تحت حموله.

فَاقَ:

لفظه تستخدم عند الاستسلام ، أو تقال قبل الخضوع والاستسلام أو الوصول لدرجة اليأس والإذعان للشئ.

قَبَصَه:

لدغه أو قرصة ، والمثل القائل: (قبصة في قرن ثور).

قُمَرِي:

فحل طيور العول.

قُبَه:

عبارة عن هيكل وجسم مخروطي الشكل ، يبنى بفن ومهارة حول الأضرحة .

قَهَاوَلُ:

مكيال حضرمي.

القَوَارِه:

العناد.



قاموس اللهجة الخضرية

قُطْبَه:

بمعنى قطعة ، والمثل القائل : (الجبرِ قُطْبَه من الحنث).

قَدَّامِي:

أي أمامي .

قَرُوحُ البِنَادِق:

أصوات البنادق .

القَرَّاف:

وهو ما يخرج من فحل النخل للتلقيح ، حيث يستخرج طلع الفحل من النخل يجفف وتلقح بغباره النخيل المزهرة .

القَبْع:

الضرب .

القَزَّازَة:

الزجاجة .

القَصِيرَة:

الجنبية .

قَرْقَعَه أو قرقاعة:

وهي عبارة عن قطعة معدنية لإعلام صاحب البيت لوجود طارق ، وهي بمثابة الجرس في الوقت الحاضر .



(نموذج من الجحلة)



القَامِزِي:

البارود.

قُوت:

بضم القاف والعين ، بمعنى صارت .

القَشَار:

مجموعة من الأحجار الكبيرة تكون في البحر.

القَاسِم:

جمعها قواسم ، أعمدة السقف الأساسية.

القَبُوع:

جمع قبع ، تبنى متفرقة تأتي من الناحية الجمالية على أسطح المساجد أو البيت أو الحصن وتنتهي مذبذبة.

قَفَا:

خلف ، وقفاك بمعنى خلفك.

قَشَاش السَّيْل:

زبده وغطاؤه.

القَبَاض:

الخطوبة رسميا ، حيث يتم مد المهر لأهل العروسة ، وهو المداد في لهجة أخرى.

القُلْبَة:

الجريد المنبتق من قلب النخلة حديثا.

القَس:

مفتاح الكهرباء.



القَسَّ :

ما ييس من التمر وقسى .

القُوْقَرَة :

تشبه التنورة ، من ملابس المرة الداخلية.

القُنْفَان :

السحاب المتراكم.

قوُوز :

الجبل الرملي.

قَفْله :

جمعها (قفال) تساوي ٢،٣ غرام ، تستخدم كوحدة وزن صغرى للبضائع

الشمينة.

قابله :

عكس البارحة (غدا مساء) .

قربُه :

عبارة عن وعاء حافظ للماء ومصنع من جلد الحيوان.



(نموذج من القرية)

القَلَتْ :

وجمعها قلات ، وهي عبارة عن صهاريج جبلية تحفظ فيها مياه السيول لمدة

أطول ، ومنها الكبير والصغير .



قاموس اللهجة الخضرية

القَمِيص :

هو الثوب الأبيض الطويل .

القَنَاقِنُ:

وهي كرات دائرية من النحاس ، تعلق في الحجول لكي تعمل صوت عند الحركة

قَاعُ:

الأرض ، والمثل القائل: (الحصاه من القاع والدم من ضرسك).

القَبِيلُ :

مساعد المعلم ، وبعد فترة ومع الخبرة التي حصل عليها يتحول إلى معلم.

قَصْعَه :

عليه .

القَرَع :

بسر بدا يتمر أعلاه ، أو التمرة نصفها بسراً والآخر تمر .

قَشْعَه :

طَيِّب ومؤدب ، تطلق للذي يسمع الكلام وخاصة تطلق على الطفل .

القَصَبُ:

البرسيم .

القَمِيرُ :

يقال للبرواز أو الصورة (ما فلان قميره زين).

القلامه :

تشذيب النخل .



قنص - قنيس:

رحلة صيد الوعول.

القامة:

معيار ارتفاع الماء .

القرح:

هو السطح الخالي من الجدران.

القصب:

عيدان الذرة .

القرشط:

أحذية بلاستيكية (زنوبة).

القدوم:

أله الحفر التربة ، ولكن ذو وجهه حادة ومدلقة بشكل أفقي.

قربعه:

إحداث صوت وضوضاء.

القرمة:

الفانيلة الداخلية للرجال.

والقوام:

حشبة الباب الرأسية على اليمين أو الشمال (قوامين).

الذبذب:

زهور التمر قبل تحولها إلى غاسي ، وتؤكل قبل أن يتغير طعمها إلى المرارة ،

ويكون الذبذب هشاً في البداية ثم يبدأ تحول الزهرة إلى ثمرة.



القُفَّة.

وتصنع من الخوص ، وتستخدم لحفظ الخبز .

القَدَمَة :

مقدمة السيل يقال:(أو القُدَمَة بعمر) أي روث الماشية.

القَعَادَة :

السريير.

القَلْبُ :

لمبة صغيرة جدا وتستخدم في (الكشّافات) .

قُطْبُ :

انحيار في الأسوام لا يستطيعون ردمه حال وجود الماء ، فيقولون : هناك مكسر في الساقية

القَعَارُ القَعْرُورُ القَعْرُ :

نوع من النمل الأسود الكبير ، له لسعه شديدة الأذى .

القَاذُوفُ :

مايأتي في رأس التمرة .

قَارَة :

الجيل الصغير.

القرقرَة :

وهو الصوت يخرج من البطن والمثل القائل:(بطن السارق تقرقرُ).

قَحْبَه :

عاهرة .



حرف الكاف

كُماش - كُماك:

كماش ، تقال للمرأة بمعنى مثلك ، وكماك تقال للرجل بمعنى مثلك.

الكيس:

بكسر الكاف ، الجيب في القميص (الشميز) .

الكُدم:

وهي اللكمة.

الكائي:

(القرمة) الفانيلا الداخلية ، ومنها كائي الفنص ، كائي مكرعة ، كائي صوف.

الكاوس:

الجورب أو الشراب.

الكبش:

قطعة سميكة من الخشب ، يقل طولها عن المتر الواحد ، تضع عرضا على السهم ، يميل الحضارمة إلى زخرفتها.

الكير:

الأفران التي تستخدم لحرق الأحجار الجيرية لاستخراج النورة.

الكُمبار:

ويقابلها (الدرنش) وهو المكان الذي تقضى فيه الحاجة.

الكنشلي:

وهي السنتيانة.



الكُوَاه :

ويقابلها (المدخنة) ، في بعض البيوت الحديثة ، وهي فتحة تهوية تكون أعلى التناز تكون غالباً في المطبخ .

كُم :

بضم الكاف ، يكون نهاية طرف الشميز ، ويغطي الزند في اليد والمثل القائل: (جوابك في كمك ما هو عند أمك).

كِرَاع :

اليد كاملة أو الساعد.

كِر :

أشعل النار.

الكَمَر :

الحزام ، وهو مهياً لحفظ المال به .

كَتَك :

معنى ما بك أو إيش فيك ، على سبيل المثال: (كتك يا علي ساكت).

الكَبَت :

الدولاب.

كُرْمَه :

أجزاء صغيره من قرص الخبز الحاف الناشف .

كُرْمَة :

قلب النخلة الأبيض الإسفنجي الحلو ويؤكل، وهو جذر العرجون (المرعاد) ، ويكون ليناً ويؤكل ، يقال: (أزال الكرب حتى بلغ الكرزام).



كِرْكَرَه:

ضحك وبهجة ، ويكرِّر يضحك ويتهج.

الْكُورَه:

نوع من أنواع الرز.

كَمِينٌ:

معنى كم وكم ، يقول الشاعر:

ويروح لما البحر من لهمال ياكمين سيل

ما في إلا سهيل قدهم يقولون العرب ما في النجوم الإسهيل

الْكِسْرَة :

حركة معين تكون في رقصة الشرح أو (الدراج) ، حيث يجثون على ركلة واحدة ثم يضرب الأرض بيده ويقوم ويعاود الرقص مره أخرى .

الْكِرَاتُ :

هو الكرات.

الْكُوتُ :

وهو اسم أديرة صغيرة النوافذ ، يقبع فيها (العسكر) ويتناوبون للحراسة ، توجد على خشوم الجبال و من النواحي التي توقع مجيء الخصم منه تسمى في بعض المناطق (بالمركز).

كَامِبَه :

عمود الكهرباء.

الْكَعْشُوشُ :

هو الشعر الكبير الغير مرتب .



الكُوبَره :

امرأة تقوم بوظيفة تجهيز العروس وتزيينها (الكوافيره) ، يقال في المثل: (إيش تلقي الكوبره بالوجه الشئوم).

كَرْسُوعُ:

الساعد .

الكُواه :

كل ما كان تحته لخب ودخان ، فالكواه مدخنة يهرب منها دخان التنور ، والكواه حفرة في الجدار يوضع بها (السراج) كالبافيتيل والجرمل (الفانوس).

الكفّة :

كفة الميزان .

الكفّ:

آله بناء يسوي بها البناء الأسمنت بين الحجر.

الكري :

وهي الأجرة ، ويكري يعني يؤجر ، والكريّة الأجرة ، يقال في المثل: (أم العمل ما هي كما الكريّة).

الكَلان :

العريس .

الكارة :

نسيج ابيض رخيص جدا يتزرون به ، يغطي النصف الأسفل من الجسم.

كُمبُل:

السليمود (البطانية).



كَلَيْنٌ:

بمعنى كل واحد، يقول الشاعر:

بعض الميادين فيها رويله*** وخيول زينه - كَلَيْن - يعرض بخيله
ماهي لحجري ولا بن هبيله*** ماتصلح إلا لفارس من الفرسان

الكُغَلَة:

اللمبة الصغيرة.

الكَعَالُ:

الخصي ومفردا كُعله.

كَسَعَه :

محافظة النقود النسائية الصغيرة.

كُور:

بضم القاف و تسكين الواو بمعنى الرأس ، و تطلق للذي لا يفهم أو إن فهمه
بطئ و ليس لديه الاستيعاب السريع.

الكزابة :

حوزة الهند (النارجيل) ، والمثل القائل:(بطيخه ولا كزابة).

الكُوفِيَّة :



(نموذج من الكوفية)

هي الطاقية أو القلنسوة وأفخمها الزنجارية أو
السواحلية ، حيث تلبس تحت العمامة ليمتص العرق
ويقي من حرارة أشعة الشمس.

كعويله:

مليم عود أو الأعواد من الحلوى.



الْكُمَّة :

للوليد غطاء للرأس يشبه غطاء رأس الفلاحات الهولنديات الشهير ، وللرجال غطاء صوفي يغطي الرأس والأذنين في الشتاء ، ويخيطونه من بقايا الأقمشة لها بطانة داخلية وقماش ملون ظاهري .

الكَفَاه :

خشبة الإطار العلوي للباب ، وربما نحتوا على الكفأة عبارات تدل على تاريخ البناء أو تاريخ صنع الباب أو آيات قرآنية أو أبيات من الشعر أو كلمات من الحكمة وفي المثل (قع مردم تقع كفاه) .

الْكُرْتَه :

فستان للبننت ضيق من الأعلى متسع جدا من الأسفل ، مع قصر في طوله نوعاً ما بما يغطي الركبتين فقط .

الْكِرْع :

ماء المطر النقي العذب .

الْكَلِيْتُ :

إذا كبر وبدا يمشي يلبس الكليتي ، وهو قميص له أكمام تخيط معه قطعة أخرى تشبه الإزار .

الْكُوْتَع :

وهو صندوق كبير يستخدم لحفظ الملابس والأغراض الشخصية ، وحل محله الدولار أو (الكبت) .

الْكُوْتُ :

قميص فخم فوق القميص يجلب الدفء للإنسان .



كِرْفَان:

جمع كريف ، وهو الماء المتواجد في حفر ، عادة تكون في الأرض ، يستفاد منها الناس والحيوان للشرب الغسل.

الكُوْز:

إناء من الفخار يضع محلياً لحفظ مياه الشرب ، يقول الشاعر:

ولامقيلي يفي ولابرادي *** مافي جهنم كوز بارد



حرف اللام

اللَّصْفُ:

نوع من أنواع الشجر الكبيرة، وتتكاثر في الأودية.

اللَّدُوْحُ:

الضرب ، والمثل القائل: (الرجال بالمدُّوحُ البنات باللدُّوحُ).

لَا حُد:

بمعنى لا أحد (هو الواحد) ، يسقط الألف وهي للنفي فنقول: (ولا حد هنا).

ويقول الشاعر:

والخيل لي فيها المدد *** سرحت ولا حد شافها.

لهج:

الخلفة أو الشباك.



(نموذج من اللهج)

لقرح:

التيس بدون قرون.

اللياسة:

أداة مسطحة تستخدم أثناء البناء (لتلييس الجدران)، أي تسويته أثناء المحض .

اللسترك:

هي الكهرباء.



لَقَيْتَ:

بفتح التاء و شدّ القاف ، معنى سويت مثلاً يقال: (لِيش لقيت كذا) ، أي ليش سويت كذا.

اللاّنه:

أحد أجزاء الخلفة أو الباب ، وهي الردفة.

لامّا:

بفتح اللام والميم ، بمعنى إذا لم ، والمثل القائل: (الحجام لاما لحق حاجة حجم لأمه) ، بمعنى إذا لم يلحق أحد يحجمه فإنه يحجم لأمه وإن كانت لا تحتاج إلى الحجامه حتى لا يضيع وقته.

لكعة:

الضرب واللسع ، وتأتي أحيانا بقصد الجرح المعنوي أو الكلام الجارح لشخص بطريقة غير مباشرة.

لاهي:

فاضي بدون عمل واهتمام.

الليلون:

لمبة النيون الطويلة.

اللاسو:

وشاح للمرأة يغطي الرأس والصدر يشبه (النقبة) ، إلا انه زاهي الألوان مزركش بنقوش خاصة تؤطر حوافه ، واخذ اسمه من المصدر الذي ورد منه (افريقيا) .

اللاس:

قماش ناعم براق غالي الثمن.



الألفي :

كوفية يلبسها العلماء والقضاة والأشراف واعيان الناس وكل عريس يوم فرحه
وسميت بالألفي لان العمامة ملتفة حولها بأحكام .

لغيطي :

يطلق على تماوج السيل في وسط المطيرة.

لوس :

ثقب.

ليش :

وهي تأتي بمعنى لماذا ، يقول الشاعر:

ليش - بعض الناس *** لا شافوا ميولك نحوهم زينه
رفعوا عليك الراس *** هل هم من ذهب وإلا من طينه

اللبان البدوي :

هو اللبان العربي ، ويستخدم كبخور ، ويستخدم لتدخين المرأة (النفاس).

اللبان الميطي :

لبان يستخدم للمضغ فقط.

لمان :

وهي تأتي بمعنى إلى أو إلى أن، يقول الشاعر

إذا جاءت تشكّت *** على الأحباب وتكّت
وهي لي جوعت نفسها - لمان - ركت

اللقدوف :

وهو راس التمرة ، وهو يرمى ولا يؤكل.



اللين :

مسحوق نباتي يستخدم للغسل والتطهير من الجراثيم .

اللح :

القريب جداً المتجذّر في نسبه ، اللصيق ، يقال (اخوي لح) : شقيقي ، (جاري

لح) : داره ملتصقة بداري ، (ابن عمي لح) : ابن عمي نسبا .

لي :

وهي تأتي بمعنى الذي ، يقول الشاعر :

لي ماعز نفسه في الهوى *** سيبه عبّر فوقه الشاك



حرف الميم

مُخُوْطٌ:

إبره.

مَسْكَةٌ:

قبضه ، (ومسكّة يد) قبض يد، ويقال: (امسك) اقبض.

مُوْلِيٌّ:

يعني صاحب ومولى العمل صاحب العمل.

مِسْتَقِيَه:

المرأة الجالبة للماء على القربة ، والمثل القائل: (أبرد من جعبة مستقيه).

المَعْرَصُ:

عود خشبي لحمل تنكيتين محملة الماء ، وحمل الأشياء الأخرى.

مَدْرَكَه:

شجرة جبلية صغيرة ، تتكاثر أثناء مواسم الأمطار.

مَا حُد:

معنى لا أحد ، (هو الواحد) يسقط الألف ، وهي للنفي فنقول: (ما حد هنا).

يقول الشاعر:

ماحد يكلم سعد خلّوه *** يعمل على مشتهاه.

أي لا يكلمه أحد.

مَدِيَه:

بيت الدجاج.



قاموس اللهجة الحضرية

مَحْزَمٌ:

مجموعة من أعواد القصب تجمع مع بعض في حزمه واحدة.

المصنَّعه :

مجموعة من البيوت (الحصون) ، المتراسة مع بعضها البعض ، تكون من أعلى البيوت وفوقها أو فوق هضبة أعلى البيوت ، وتكون خاصة بيوت للشيخ أو مقدم القبيلة والمقربين منه .

مِصْوَعٌ:

متعب ومشاعب.

مَبْعَدٌ دَرِيٌّ:

معنى لم يدر ، يقول الشاعر:

باختصر أقوالي بجملة والذي مبعد دري

مِثْنَاتُهُ:

أي بداخله.

مَغْضَافٌ:

جمعه مغاضيف ، وهي أوصال من اللحم والشحم والكرشة تلف بخيط الأمعاء أو خيط غزل ، أكثر ما تشتهر بها حضرموت.

مَلْتَلَتٌ:

منسق ومرتب.

المُكْسَرُ:

انهيار في الأسوام لا يستطيعون ردمه حال وجود الماء ، ويصطلح لهذا الاسم فيقولون هناك مكسر في الساقية .



مشعُوق:

مشقوق أو مثقوب.

منحاز:

أداة مجوفة عملها تنعيم وتدقيق المواد الصلبة كالبن والزنجبيل.

ميدع:

شجرة جوز الهند.

مُوفِر:

مقياس الارتفاع ، وهو كل عدد من المدر مرصوص في البناء فوق بعضه البعض ، يقدر بين ٥٠ و ٧٠ سم ، والطابق المتري الأول في البيوت الطينية يساوي ٩ موافر ، حوالي ٥ أمتار.

مصخن:

الموقد.

المدرُوف:

اسم آله عازفه شبيهه بآلة المزمار.

المقيش:

من يقوم بإعداد الطين وهيئته للزراعة.

المعصورة:

جمعها معاصير ، الزاوية الدائرية للدرج أو الزاوية الدائرية للحصن ، كحصن سيئون أو آثار حصن (حديه) وغيرها من الحصون الدفاعية.

متعرض:

وهو الذي يتدخل فيما لايعنيه.



قاموس اللهجة الخضرية

المَعْشَرَة:

الصينية أو الإناء.

المُقْرِية :

المشّح والثوب الأبيض.

المسَبَّت :

حزام من الجلد ، يستخدم كحزام ووضع الرصاص فيه ، يقول الشاعر:
طرح يدك على المسبّت علن بالحرب يازحفان.

مَهَلَّل:

يقول لا إله إلا الله.

مبهُورة:

مريضة.

المداحقُ :

الأحذية.

مَنْتَرَه:

اسم المكان المنحدر.

مَنْ :

مقياس وزن جمعه (أمنان و وأمنيه)، يساوي ٢٨ رطلاً.

مباصِرُ:

نظارات

مريكوْرُ:

نوع من أنواع الرقص محبب لدى البادية .



مَحَقَبٌ:

عبارة عن وعاء حافظ ومجوف يوضع فيه حبوب البن.

مَخِيلَه:

بداية الأنواء وظهور إشارات المطر والمخاييلة هي الغيوث والأمطار.

المَرْدَمُ:

خشبة الإطار العلوي للباب .

مَعَزَّرٌ:

تقال كنوع من الإساءة والتهمك والشتيم.

المَخْرَمُ:

أداة تحتوي على عدة سنن من الحديد ، تشق التربة لتفكيكها وتهويتها.

مشَقَاصٌ:

اسم يطلق على كل مناطق الجهة الشرقية.

مَضْبِيٌّ:

اللحم المشوي على الحجر ، يسمى لحم مضبي .

مَرزُومٌ:

يقال على التمر مرزوم ، هو التمر الذي يكون على شكل عجينه.

المَجْرُ:

حبل يستخدم لفتح الباب من الخارج ، يكون في فتحة توجد عند سدة البيت .



(نموذجين من المجر)



مَغْطَلٌ:

وهو الطين المغمور بالماء ، عندما يأخذونه ويغطلون به على قطب القطعة.

مَذْفَنٌ:

آداه تدفن الذرة في الطين في القطعة الزراعية.

مَزَّازٌ:

مدخن .

مَفْحَطٌ - فَحِيطٌ

نوع من أنواع السمسم أو (الجلجل).

مُطْرَاقٌ:

شارع أو درب ، غالبا تطلق على الشارع الضيق أو الصغير.

مَجْعُوثٌ:

الشي غير مرتب والغير منسق.

المَخْدُورُ:

المتقوب.

مَعْرُومٌ:

مجنون.

المِرْعَادُ:

العرجون اللين المرن .

مِيَزَرٌ:

هو سلاح ناري ألماني الصنع ، يقول الشاعر:

تراحيا قروحك يالميازة *** حيا قروحك أمّات ردّة.



الميراف :

وهو من انواع التمر الجيد ، والتمرة منه كبيرة محمرة.

المطاليب :

المدعوون.

المسيال :

مجرى السيل ، والمثل القائل : (بغير إنكسر في المسيال).

موثر :

سيارة.

المنزحاة :

من أدوات المزارعين ، يزيحون بها الطين إلى حواف قناة الري ، ويستخدمونها في شؤون الزراعة الأخرى.

المنكي :

وهو بناء بالحجر ، يبنى على بعض الجروب أو القطع بغرض إنقاص كمية الماء ، ويكون مصرف على ساقيه أو وادي فرعي لأجل عدم فيضان الماء من الساقية ، حيث يتزل ويصرف في حفرة أو في النخل.

مسواك :

الاراك ، شجر كبير ظليل له رائحة مميزة تشم من بعد ، تنمو في بعض بقاع حضر موت .

مُصري :

مكيال حضرمي جمعها (مصاري) يساوي ١٤ أوقيه والصاع يساوي ٢ مصاري ، تستخدم وحدة سعة للحبوب والغلال .



ماعُون :

أواني المتزل.

مكْيَال :

جمعها (مكاييل) ، في غرب حـضرموت يساوي

٨ مصري ، وفي القطن وشبام وسيئون (شرق حضرموت) يساوي ١٠

مصري ، يستخدم وحدة سعة للحبوب والغلل .

المد :

مقياس للحبوب ، أيضاً من بر وخلافه ، وتعد ثلاث رباع تساوي مد ، وهو

أيضاً أداة غالباً ما يكون مصنوع من الأخشاب.

المَاهِي :

أداة خشبية تنتهي بحبل ، يتحاذيها شخصان لتسوية الأرض الزراعية.

الميل :

لمبة النيون.

المدْمُون :

الماء المعكر غير الصافي.

المَقْلَع :

شتلة النخل الصغيرة .

منشله :

المنخل.

مَقْطَب :

قطعة من القماش بطول ٤ اذرع تربط كإزار، وكانت تصبغ بالنيل.



قاموس اللهجة الخضرية

مُنَسَفٌ:

تستعمل لَنخل وتصفية البر والرز أو الذرة.



(نموذجين من الحجر)

المُطِيرَه :

جمعها مُطر بضم الميم والطاء ، قطعة الأرض الزراعية تساوي ١٨،٧ إلى ٣٩،٧ متراً مربعاً ، وأيضاً من وحدات القياس تقاس بها الأطوال.

المَدِينِي :

تمر شديد السواد صغير الحجم ويكون لون بلحه احمر يقال في المثل: (إيش لك في المديني يامشقق عيونك).

المَرِيَّة :

عقود من الفضة أو الذهب للمرأة.

المَحْوَل :

المنبيء بوصول السيل.

مَآبِي :

بفتح الميم ، وتأتى بمعنى ما أنا ، ويستعملون زيادة حرف إن ليستقيم الوزن لهم ، وقد قال الشاعر :

مادام ربي معي _ مآبي _ معول

يحط مهما يحط مهما يحط الوقت ويشل



قاموس اللهجة الخضرية

المقرّمة :

وشاح خفيف النسج بارد وزاهي الألوان.

من وين :

من أين ؟ (من وين الاخ) : من أين ؟ (وينك من زمان) ؟ أينك ، (من وين الوين) : منذ عهد بعيد .

المفريّة :

قماش من القطن لباس العريس في حراوته ، ويلبس البعض البدلة مؤخرًا.

المكرّم :

الذي يردد لفظة (كريم يا كريم) عند مشاهدة البرق ، ويسمى البارق.

المطي :

وهو حامل الخيل .

الملحفة :

مثل الصارون ، تغطي النصف الأسفل من الجسم.

المدخنه :

وهي المبخرة .

مُصّه :

وهو الآسكريم المصنوع بالثلج ، وأشهرها بالحومر (التمر الهندي) مصه بالحومر، يكون لها عود .

المسيبلي :

الذرة ذات اللون الأخضر ، ويكون من خبز المسيبلي الأسود ، والحبوب هذه تعطى للطيور لصغرها .



المداذ:

دفع المهر ونحوه.

المقشرة:

حبوب الذرة بعد قليها بالزيت ، (الفوشار او البوشار) .

المشطه:

وهو ثاني يوم العرس ، ويكون العقد في نفس اليوم.

مسدرة الصغير:

مسدرة حديث الولادة ، عبارة عن ثوب بسيط يغمر بدنه ويخفي عورته ، ولها اكمام.

المناشي:

السحب الناشية يتوقعون منها مطر .

مغضاف:

هي الشحم مع الكرش مع معدة الماعز .

المزن:

المطر الغزيرة.

المخدره:

مسرح من الخشب ، ينصب ليكون به الحفل الغنائي الساهر ، وهو أول ليلة من ليالي الزواج ، وعادة ما يجلس العريس إلى جوار الفرقة الموسيقية ويجلس بجانبه أهله وأقربائه ويتلقى التهاني والتبريكات من جموع الناس.

المصب:

يستخدم في الحمام لأغراض الوضوء ، ويسمى أيضاً القرقرة.



المسَدَرَه :

قميص يلبسه الرجل.

المَكْحَلُ :

طير أسود.

المشَخَصُ :

من الفضة ، زينة وإكسسوارات للمرأة.

المُقْلَفَاتُ :

التمر الخالي من نواة العلاجيم ، وهن نساء يجتمعن في بيت من يرغب في تجهيز تمره للرزق والتدحيق ويقمن بتنظيفه وفرزه ونزع القواذيف عنه، وقلق الردي وإخراج النوى منه

المنظرة :

وهي المرأة.

مَجْمَرٌ :

لحفظ الفحم المشتعل وللتبخير.

المَقْوَدُ :

أحدود يحفر في الأرض على شكل مدرج لمرور الساني والحيوان.

المسلف :

باب صغير يقع في الغالب من خلف البيت ، وهو يعتبر الباب الفرعي للبيت ، يقول المثل: (إذا انقلد مسلف وأن انفتحت سدّه).

مَيَزُ :

طاولة.



المفلّق :

هو وشاح من الصوف طويل وغير عريض ، يلف به الرأس أو يسدل على الكتفين.

المعدّاه :

جسر من الأسمنت ، أعمدته أسطوانية حتى لا تصد الأخشاب والأغصان المحملة مع السيل ، وحتى لا يرتد الماء فيضغط على الاسوام ، جعلوها لكي تمر فوقها السيارات والناس و كل ممر للناس فوق السواقي هو مُعبّرة

المرفّاع :

حبل يستعمل لفتح الباب بالشد عليه من داخل البيت.

المروّس :

السيل القادم من رؤوس الجبال والوديان ، ويأتي من مكان بعيد فيطول جريانه يومين أو اكثر.

المقارب :

السيل القادم من الشعاب القريبة.

المادّ :

السيب ، أو الممر بين الغرف.

المضلّعة :

مجموعة من الأحجار الكبيرة المترابطة بفن ومهارة في الجرب في مداخل الجروب والسواقي ينظم خروج ودخول الماء ، وتسمى أحياناً في مناطق اخرى بالمناكي.

مروّاح :

غرفة صغيرة أعلى البيت



المَحْضَرَة أو المَحْضَر:

الغرفة الكبيرة وتسمى عند البعض بالقعائد أو المكن وغيرها من التسميات،
يقول الشاعر:

قُرِبَتِ المرحلة وكثر كلام المحاضر



(نموذجين من المحضرة)

المَرَبِشَة :

سله مصنوعة من سعف النخيل شأنها شأن المروض ، ولكن أكثر خصوصية في
نقل الطين أثناء البناء .

المَعْرُوضَة :

وضع المدرة بالعرض ، وغالبا ما تكون في الحصون والدور الأسفل من البيت.

المَدْرَة :

الجمع مدر ، الطوب من اللبن يصنع من خلط الطين مع التبن وتجفيفه تحت
الشمس لمدة لا تقل عن عشرة أيام أو حسب درجات حرارة الجو بمساحة
٣٠ × ٤٥ سم وبسمك ٨ سم تقريبا ، لغرض استعماله للبناء في حضرموت

المَصْنَاعُ :

دولاب يثبت ضمن الجدار.

المَلْسُ :

طريقة من الطرق التي تستعمل فيها النورة داخل البيت ، بحيث تغدو قطعة
واحدة ناعمة الملمس بواسطة (الروك) .



قاموس اللهجة الخضرية

مطوّال :

غرفة صغيرة بطول الممر الأسفل للبيت.

المخوّال :

ويقالها (الدرنش) وهي المكان الذي تقضى فيه الحاجة .

المحضّة :

محظ أي قام بعملية تليس البيت بالطين.



(تمّوجين من المحضّة)

المعلّم :

هو الذي تقع عليه مهمة البناء أو عمل النورة.

المخدّم :

المطبخ.

المزّياب :

يقوم بمهمة (الدهش) ، يبني في زاوية الحمام ويملاً بالماء وتترع السدادة من أسفله حين الاستحمام .

المقصّد :

المجلس الكبير الملحق بالبيت والمخصص للمناسبات والضيوف.

المشرف :

فتحة في جدار (الرجم) ، تستخدم لأغراض الرؤية ومعرفة من يدق الباب .



المَقْعَدُ:

المجلس الكبير الملحق بالبيت والمخصص للمناسبات والضيوف.

المَعْتَنُ :

مبنى إضافي معمّد بالخشب لتقوية بعض أجزاء البيت الضعيفة والمهددة بالسقوط

المَغُولُ :

عبارة عن غرفة خالية من الخلاف (النوافذ)، شأنها شأن المبرد .

المُطِيبُخُ :

هو الفناء الذي قبل الطهارة .

مرهاه :

هي حجر مستطيل الشكل يستخدم لطحن الذرة العالي ، هي حجره حلزونية الشكل قطرها تقريبا من ٨-١٠ سم وطولها ٣٥ سم ، وتستخدم في طحن الذرة ، حيث توضع الذرة على المرهاه ثم يمر عليها العالي ذهابا وأياباً حتى تتم عملية الطحن.

المَيْسَمَة :

عبارة عن غرفة تكون في بعض البيوت في الضيقة أو عند السطوح ، وهي تستخدم لأغراض التخزين أو للحطب.

المَفْقَرُ :

لفظة تطلق على الأبواب.

مُفْلَطُحُ :

مدور أو مَفْطَسُ يُقال: (وَجْهَهُ مَفْلَطُحُ) ، أي مدور مثل رغيف الخبز.



المَوْضُ :

بتسكين الراء وفتح الواو ، يأتي على شكل (دلو) غير انه مصنوع من (السعف) سعف النخيل ، يستخدم لأغراض حمل الأشياء ونقلها مثل التمر والسبول ، له استخداماته في نقل الطين أثناء البناء.



(تمودجين من المروض)

المُرْكُزُ :

وهو اسم أديرة صغيرة النوافذ يقبع فيها (العسكر)، ويتناوبون للحراسة ،توجد على خشوم الجبال و من النواحي التي توقع مجئ الخصم منه ، وهذه التسمية في الوديان أما في حضرموت الداخل فتسمى بالكوت.

مَلَقْنُ الدَّانُ :

وغالبا ما يكون من هو من بين الحضور، سريع الحفظ وتلقف ما يقوله الشاعر وتلقينه المغني ، ولا يسمح لأحد بالكلام عند الغناء والشعر ، بل يسود الهدؤ والسكينة والإنصات.



حرف النون

التَّوَاغِيرُ:

وجع شديد يصيب أماكن معينة من الظهر والصدر والأرداف ، سببه ريح غليظ أو تعب .

نُصَّهُ:

أي نصفه ، والمثل القائل: (الأخضر ينقص نصّه).

نَقَحَهُ:

الضربة ، ونقحة الكور هي ضربة الكور .

التُّورَه :

مادة بيضاء تستخدم في طلاء المنازل من الداخل ، تستخرج من حرق الأحجار الجيرية تحت درجات حرارة عالية في (الكير).

نَذَقَهُ:

بمعنى الرمي .

نَقَنَقَهُ:

نممه وإلحاح ، والمثل القائل: (حَبَّك ونقنق عليك).

نُكُوسٌ:

إنحدار .

نُوشٌ:

بكسر الواو وتشديده، بمعنى أرمي ، ونوش بالفتح بمعنى رمي ، يقول الشاعر :

فرعان لا نُوِّش بحذفه اتصيد وإلا ما اتصيد



قاموس اللهجة الخضرية

النَّظْفُ:

حبل يستعمل لإبعاد الطيور.

نيرة:

فضيحة.

التَّدْوَه:

الطل أو الندى ، وهي عبارة عن قطرات من الماء.

التُّوشُ:

اسم عملية هز وتحريك أغصان العلوب ، بقصد أخراج مادة الدوم.

التَّامُوسُ:

عزة النفس والكبرياء والكرامة .

التُّوخِذُه:

ربان السفينة.

التنصُورة:

معنى الهوكه وان كانت تردد عند القبائل بالتفاخر بنصر القبيلة حيث توضع

الأيدي على رأس العريس من قبل أصدقاءه وأهله وأفراد قبيلته والتغني ببعض

أبيات الشعر ومنها يقولون:

(مرّة الغلابه... كمن قبيلي كسرنا نابهأخ

النَّفْطَة :

والكهرباء نفطته أي صعقته.

النُقْلاه :

عزيمة العريسين من قبل أقاربهم في المناطق المجاورة.



التُّقْبَة :

و النقب ساطر الرأس للمرأة ، وهي وشاح المرأة القطني الخفيف . وتكون ألوانه متعددة و (سادة) .

نَحْنَا :

بمعنى نحن أو إحنا ، وفي لهجة أخرى في الوادي يقولون : (إنحن).

نُخْرَه :

بمعنى الأنف أو الخشم .

النَّوْء :

السحاب ، والمثل القائل : (ما معك نوء ترعد فيه).

النَشْرَه :

الحيوانات ، وبالأخص منها الإبل والثيران والأبقار والأغنام .

النَيْلَة :

نبات يخرج منها مادة بيضاء تستعمل في الصباغة بالبياض .

النُّوبُ :

النحل .

نَيْ :

ليس ناضح أو ناجح ، ويمكن أن تستخدم صفه للإنسان فيقال : (انسان ني).

النَزْح النَزُوحه :

وهي عملية اطلاق الماء من البئر .

الننّه :

طائر البومة .



قاموس اللهجة الخزمية

نَخْشُوشُ:

أنف.

نَجُوه:

حجر الاستنجاء.

التَّصَلَّة:

الجنينية.



حرف الواو

وَيْش:

أي ماذا ، يقال: (ويش أسوي)، أي ماذا أفعل.

وَصُّ:

أرسله لقضاء حاجة.

الْوُطَاء:

المكان المعتدل أو المنخفض ، والمثل القائل: (السييل يتبع الوطاء).

وِخْرٌ:

بتشديد الخاء ، أي تنحى وابتعد ، يتوخر من يتنح أو يبتعد من أو يجتنب من ويقال : (وِخْر شوي) أي ابتعد قليل ووخرته أي أبعدته . أما في اللهجات اليمينية الأخرى فيقال:

باليافعي — جزع جزع

بالصنعاني — خطى خطى

بالعديني — نفس مله

باليافعي — وحز وحز

بالتهامي — نشى نشى

الْوَدْفُ:

السقف الذي يغطي الغرفة أو المجلس عند البناء.

وِحْلٌ:

بمعنى تخيير وعجز ، والوَحْلُ الحيرة والورطة والمشكلة.



الوَضِيعُ :

المخزن في البيت ، حيث توضع غلال المتزل من أكل ونحوه.

وَاه:

بمعنى ايش أو ماذا مثلاً: واه بغيت أي ماذا بغيت أو ايش بغيت أو كلمة واه يشكيلك أي ماذا يقربلك.

الوَضْرُ:

الحجر الصغير.

الوَصْرُ :

بفتح الواو والصاد وراء ساكنة ، جمع أوصار وآصار ، قد يكون جانب البيت أو بجانب المزرعة وقد يطلق على الغرفة.

وُرَاكُ:

أي ايش فيك أو ماذا بك فمثلاً يقال: (وراك اليوم) أي ماذا بك اليوم .

الوُقَاء :

فراش النوم ، عادة ما يكون مصنوع من القطن (العطب) .

وَعْمُ:

الفقوز الصغير.

الوَضْعَةُ :

نبات شوكي اشواكه ممتلئة بالماء ، تستخدم عصارته لعلاج المغص.

وَلْعَادُ :

بمعنى لا أو لا فائدة من الأمر أو من كذا ، كقول الشاعر:

ولعاد حاجه لكشر المشقه والنكد



وزرة :

مثل الصارون ، تغطي النصف الأسفل من الجسم.

وعِيَه:

بمعنى ، أدوات المطبخ .

وكَّد :

بكسر الواو وكسر الكاف المشددة: (يوكد للزواج ، للعزومة ، لامر معين) يرسل دعوة لزواج أو وليمة أو اخبر الآخرين بأمر ما ، أشعرهم ، أكد عليهم الدعوة وثبتها ، وكَّد سيارة تشديد الكاف وفتحها: طلبها على حسابه ، حجزها لنفسه مسبقا ، و مثلها (وكَّد غنم) ، (وكَّد عمال) .

ويَّاه :

و إياه : بمعنى معه ، وهي فصيحة .

وَارُ :

جمعها (ورات) يساوي ٩٠ سم ويساوي ٧ أذرع قيدونية .

ويشكُّم :

كيف حالكم ، ومفردها ويشك.

وَنِعْمُ :

تقال لثناء والإطراء.

الوَّثَنُ :

ما يوضع فاصلاً للحدود الزراعية ، والمثل القائل : (خلوه كما الوثن).

وَقِع :

بمعنى صار .



وَلَّفَهُ :

بتشديد اللام : عَوَّدَهُ و أَلَّفَهُ و دَجَنَهُ ، و(وَلَّفُوهُ) ، بتسكين اللام ،اعتادوه ،
وَلَّفَ عَلَى الأَمْرِ) ، بكسر اللام، نشأ و تربى عليه ،(وَاَلْفَ عَلَى التَّعَبِ) ،
متعود عليه ومهياً له ، (وَاَلْفَ عَلَى الطَّرِيقِ) أَلْفَهَا وَاَعْتَادَهَا و عَرَفَ مَسَالِكَهَا
من كثرة طرقه لها .



حرف الهاء

الهوشُ:

الهجوم والاقحام والسطو والسلب.

الهيحُ:

البعير الفحل .

الهرشُ:

الشعبان ، والمثل القائل: (الهرش ما ينقبض بذيلة).

الهوكه:

جمعها الهوك (يهوك فلان) وهي الصيحة المعروفة ، وهو صوت عالي يحدثه بعض الناس إما في مناسبات الزواج أو مناسبات التزمّل في إلقاء القصائد بالزواج ، وهي صرخات فيها تفاخر تبعا لكل قبيلة ، وتكون زامل في رقصة لعبة العدة.

الهندرابُ:

المفتاح اليدوي.

الهبيشُ:

وهي رقصة يصاحبه عزف المزمّار محب لدى أهل البادية.

همله:

وقت سقوط المطر.

الهميمُ:

السييل الكبير.



همبّاله:

أداة خشبية تنتهي أطرافها برقاب الحمير ، ويكون وسطها (الحلي) وظيفتها هي حرت الأرض الزراعية.

الهشّ:

مطر صغير.

هداه - هندول:

سرير الطفل أو المهد ، والمثل القائل: (ضحك في الهداه).



(تمّودجين من الهداه)

هُوري:

هو صحن الرز بيضاوي الشكل ، لكن الدائري نسميه صحن.

هُوري:

المركب البحري الصغير المعتمد على المجاديف

الهجري:

تمر احمر يميل إلى الشقرة ، وبلحه لونه اصفر .

الهابطي:

نوع من أنواع الرقص.



حرف الياء

يَشْرُدُ:

يهرب ، وشرد بمعنى هرب .

يَهْيِضُ:

بتشديد الياء ، بمعنى يعجب .

يَلْقَمُ:

أي يأكل ، ويقال: (يَلْقَمُ الكلام) أي انه لا يفهم الكلام .

يَنْقَعُ:

يعني يبلل ، يقال: (ينقع رأسه) يعني يبلل رأسه .

يُؤُه:

لتلبية النداء عند النساء .

يِرْزَحُ:

بمعنى يمشي أو يمشي ويضرب برجليه على الأرض بقوه، دلالة على قوه المشي .

يَحْنَبُكَ:

بتشديد النون مع كسر الحاء ، بمعنى ينشيك .

يَعُ:

بمعنى ليس محبب أو بمعنى أف .

يَابُؤِي، يَابُؤِيَاه

يقال : عن التوجع أو التحسر أو عند القهر ويقال أيضاً: (يابؤياه) عن التحسر ،

ويرفق بها كلمة منه بتشديد النون أو منها أو منك أو منكم .



قاموس اللهجة الحضرية

يُدْوِي :

يمشي ، يقول الشاعر :

ياسامع النمل لي يدوي بروس القور.

يئْتُّ :

يعني يئْتُّ الدار أو البيت والهمزة التي على الواو في اللهجة الحضرية ، لاتنطبق دائماً .

يسَاهِنُ :

ينتظر ومساهن منتظر والسَّهْن الانتظار.

يَبْرِحُ :

بتشديد الراء ، ينشر ويبرح الغسيل .معنى ينشر الغسيل.

يَكْعَدِرُ :

يدحرج.

يَدْمَدِمُ :

يرعد أو صوت الرعد وصواعق.

يَتْفَلِقُ :

ينبطح على الأرض ويسقط.

يُهْرِجُ :

يتحدث والهريج الحديث.

تَنْفُ :

يظهر غضب بإصدار صوت من انفه ، (فلان ينف) : يتكلم من طرف انفه ،

يتحدث بعدوانية ورفض .



يَالْحَامُ:

يقال للشخص كنوع من السب والقذف.

يُبْرِقُ:

بضم الياء وسكون الباء وضم الراء ، أي يلمع لمعاناً شديداً.

يُنْسِدُحُ:

ينبطح في الأرض أو ينبسط أرضاً.

يَصْرُطُ:

ييلع.

يَفْقُشُ:

يمزق أو يعمل خرق أو يفجر ، والمثل القائل: (جرذ يفقش جونية).

يَغْفَلُ:

يقول لإله إلا الله يا غافلين.

يَخْمِي:

يفسد ، يقول الشاعر :

يسلمُ ألا ولد ما يَحْمِي الحوض يسلمُ

يشكِّيلُكُ:

أي يقربك وتأتي دائماً عن طريق سؤال فمثلاً يقال: (أيش يشكِّيلك) أي ماذا يقربك.

يَامُ:

لنداء ألام ، يا أمي ، يقال يُمُّه : بذات المعنى ، وهي صرخة المفزوع فاجأه الأمر.



يَتَرَدَّقُ:

يمزح.

اليكَّة :

بتشديد الكاف ، هي الورقة الأولى من أي لون في ورق اللعب (الكوتشينة).

يُومٌ :

وهي تأتي بمعنى لأن ، يقول :

شلو الحبيب الزين من شلّه *** شلّه الطمع ياوحلة الوحلة

شلّه علي شلّه علي أهله *** - يوم - الطمع قتال

يَطْرَحُ:

بكسر و تخفيف الياء و فتح الطاء و كسر الراء مع التشديد ، بمعنى يركض بسرعة ، يقولون: (الدم يسيل طوارح) أي يتزل بسرعة ، و (السييل طارح) والمثل القائل: (إذا استكبرت أمر طرّح مثناته) أي امشي بسرعة وبدون تردد بداخله.

يَجُولُ :

عند وصول السيل لأجل الناس يسمعونه ، ولتنبيه الناس لو لم يجد سلاح (بندق) عند قدوم السيل ويقول: (ياحول عموم) ، أو يقول: (حول ياحولاه) ، أو يجول ويذكر اسم الشعب أو الوادي.

يرمّحُ السَّيْلُ:

يشد جريانه وضغطه .

الينضالُ :

البادنجان .



يَبْرُطُمُ

تتغير تعابير وجهه ، بسبب عدم الرضاء او الزعل.

يَتَمَرَّقِحُ :

يتمشى بزهو دون أن يبالي بغيره.

يَنِشُّ :

لفظة لنهر الحيوانات والطيور وزجرها وإمالتها. يقال: (يَنِشُّ الذَّبَّانُ من وجهه) أي الذباب ،(وَنَشُّوا الأهرار من المطبخ) أي القطط.

يَنْشَعُ :

يسحب ، وتستعمل اللفظة في صيد السمك (بالسنارة) ، عدّة صيد السمك ، حيث يقال: (نَشَعُ السمكة) أي اسحبها بالسنارة واستخرجها من البحر.

يُؤَلِّفُ :

بتشديد اللام، من التوليف ، يؤلّف المكيّنة يصلحها بتجميع قطع غيار لها من هنا وهناك ، أو بخراطة القطعة البديلة إذا لم يجدها مناسبة .

يُؤَلِّفُ :

بفتح اللام ، يعتاد ، يقال: (يُؤَلِّفُ في شرب القهوة) ، أي اعتاد على شرب القهوة ، ويقال: (وَلِّفُ الحمام على المكان) ،ألفه واستأمن فيه .

يُؤَلِّفُ :

يخترع الحكايات والأكاذيب و القصص ، يؤلف الكلام من خيالاته.

يُؤَدِّيهِ :

يذهب به يوصله، ووداه ، ذهب به.



قاموس اللهجة الخزمية

يدْهَلُ:

يعتاد ويثلف ، والدهلة ، التعود والألفة على الشيء وتكرارها ، والمثل
القائل: (الدَّهْلَةُ عِسْرَةٌ).



الصفحة	الموضوع
٢	الإهداء
٤	المقدمة
١٤-٦	حرف الألف
٢٢-٧	حرف الباء
٢٨-٢٣	حرف التاء
٢٩	حرف الثاء
٣٢-٣٠	حرف الحيم
٤٢-٣٣	حرف الحاء
٤٩-٤٣	حرف الخاء
٥٤-٥٠	حرف الدال
٥٦-٥٥	حرف الذال
٦١-٥٧	حرف الراء
٦٤-٦٢	حرف الزاء
٧٢-٦٥	حرف السين
٧٧-٧٣	حرف الشين
٨٤-٧٨	حرف الصاد
٨٧-٨٥	حرف الطاء
٨٨	حرف الظاء
٩٦-٨٩	حرف العين
٩٨-٩٧	حرف الغين
١٠١-٩٩	حرف الفاء
١٠٨-١٠٢	حرف القاف
١١٥-١٠٩	حرف الكاف
١٣٦-١١٦	حرف اللام
١٤٠-١٣٧	حرف النون
١٤٤-١٤١	حرف الواو
١٤٦-١٤٥	حرف الهاء
١٥٢-١٤٧	حرف الياء